鄉土

綜合性半月刊

第三卷
第十七期
總第六十五號
一九五九年九月一日
香港新地出版社出版





鄉情里訊皆是文章・土地河山無非錦繡

鄉土

65

本期目錄

編者的話

當編者發完本期的稿子，伏案寫這段編後話時，恰好「中元」已近，又是香港居民迎接盂蘭節的季候，街頭巷尾，到處看見人們盛具酒脯瓜菓，焚香燒衣，當天叩拜。這種情形，據說多年前嘗使一位「初到貴境」，未諳當地風俗人情的他邦人士，驚訝為居民「隨街縱火」，而鬧出請禁於有司的笑談。但實際上，香港的盂蘭盆會跟昔日內地所流行的，殊有大巫小巫之別，本期蘇之懷在「中元節・盂蘭盆會」一文中所回憶的，還不過是畧舉一隅而已。對喜愛領會時節熱鬧的人，這恐怕也可以聊充一番點綴。

盛夏中，如果有假可渡的，誰人不想去爭取一個遊山玩水的機會？本期中，我們遠至峨眉，近及廣澳，遊踪所向，身歷其境的，都爲我們的讀者留下一點筆墨，細細玩味下來，也未始不是一種枕上臥遊，或紙上神遊之樂。

黃蒙田的「花木春秋」談到了榕樹，這是一種屬於大衆的，又是氣魄軒昂、够高够大的佳木。凡是身受其蔭的人，都喜愛它，對它有親炙之誼。那末，請看看作者如何用眞摯的情感去禮讚它吧。

香港史地考古名家葉林豐，這一期給我們讀友談到南宋二帝的遺陵問題，雖然仍未作出具體結論，但提供的資料，是極其有助於研究的，附插二帝畫像，也不是普遍流傳之物。把這篇文章拿來和章彤的「鄭和遺迹在海內外」放在一起，讀起來，相信可使對歷史文物專欄有興趣的朋友們增益不少的聞見。陳君葆的「馬來半島與星加坡」，和紹儀的「畧談星加坡的幾個稱號」，同樣爲：不但是資料性，也是知識性的文字，凡是熱心於星馬地方的人，都應該一讀。楚楚的「說澳門、道澳門」全文較長，本期先刊一半，下期即可續完，渴望了解澳門一般狀貌的人，看了本文的介紹，不知能否獲得多少滿足。

麒麟被稱爲「瑞獸」，鳳凰又有「仁鳥」之譽。這兩種東西，你和我都不嘗見過，但變相的麒麟與鳳凰，或者更正確的說：麒麟、鳳凰的「本家」，我們恐怕却都已有見過的機會。其中關係如何，請看看史民在本期文章中的解說吧。

「台灣史話」作者高山客，工作奇忙，本期因事執筆稍遲，稿到已在截稿兩天之後，迫得要輟刊一期，下期起當繼續刊載，希望作者和讀者原宥。

由於稿件擁擠，有好些佳作，不能一時發表，如劉仲英的「金和闞陵女兒詩」、黎松根的「神奇的燃料」、「徐放的「三十年代厦門大刧獄」，魏恕的「好少年鍾明」，英林的「姐妹路」……等等，在今後各期中，當先後分別刊出，亦請作者們諒之。（其）

半月鄉情

讓電力飛渡長江
跨江塔矗立漢陽

中國第一座跨越長江的二百廿千伏高壓輸電線工程，正在武漢上首的石嘴進行緊張建設，目前，它的主杆塔——一座高達一百四十六點七五米的跨江塔，已經矗立在漢陽北岸，南岸跨江塔已經進入基礎工程。

這條高壓輸電線路是按二百廿千伏設計的，最高容量可升爲超高壓卅三萬伏。它建成後，一年能够輸電十五億度，可以把青山熱電廠所發的電力，風越長江送到漢口、漢陽，供給工業和農業用電的需要。

這條線路同時將成爲溝通武漢、鄂北、丹江口等南北地區强大電網的主要幹線之一。

全運會月中開幕
男女選手逾萬人

第一屆全國運動會預定九月十三日在新建成的規模巨大的北京工人體育場開幕，各項籌備工作已經進入最緊張的階段。

這次運動會的規模很大，共將舉行卅六個比賽和六個表演項目（有卅一項比賽和五項表演在北京舉行），報名參加的男女選手已達一萬零六百五十八人，其中女選手三千六百七十人，佔男女選手總數的三分之一以上。將到北京參加比賽的運動員有七千七百零三人，其中包括女運動員二千四百廿三人。

拖拉機遍佈粵野
參加夏種大施威

到今年上半年年止，廣東全省已有拖拉機一千四百多標準台。這些拖拉機分佈在中山、花縣、南海、新會、清遠、寶安、東莞等縣和廣州市郊四十多個縣、市，各地並已培訓了五千名以上的農業機械技術人員。

今年夏耕中一些公社使用拖拉機耕地，加快了夏耕夏種的速度，擴大了種植面積。中山縣一百二十六台拖拉機經過改裝後有半數可下水田耕作。港口拖拉機站的一台拖拉機，在十二天中就犂田五百多畝耙田一千四百多畝。

粵各區開墾荒地
種雜糧六百萬畝

廣東省許多地區在結束晚造插秧以後，迅速種下了大批雜糧作物。到九日止，全省已種下番薯五百萬畝，佔計劃種植面積的一半，另外還種下其他小雜糧作物一百零三萬畝。

各地都積極開墾荒地，擴大雜糧種植面積。惠陽縣最近每天有五萬多人在種植雜糧，全縣已種下的番薯和其他小雜糧有三萬六千畝。汕頭市郊區在按季節完成插秧工作之後，一共開墾了二萬零五百畝荒地，除種植水稻一萬零三百畝之外，還種下番薯九千七百多畝，雜糧五百多畝。

滬打撈水底沉船
兩百多艘見天日

上海打撈事業，十年來在打撈水底沉船，清除港口障碍，以及支援工農業建設和水下工程等方面，都作出了良好的成績。

據不完全統計，從一九五一年到現在，上海打撈工程局已先後在內河及沿海撈起各類型船舶二百一十三艘計廿六萬二千五百多噸，其中僅去年一年就撈起九萬四千六百多噸，相當於第一個五年計劃完成的總和。目前，已有九十八艘船舶修復完畢投入生產。

湖北辦大型水利
澤口灌溉閘建成

今年一月開工興建的湖北省規模較大的澤口灌溉閘，已經提前建成並在八月九日開閘放水。

澤口灌溉閘是湖北省大型水利工程之一，這個閘建築在潛江縣河口地區的漢江邊上，閘身高十六點五米，長一百六十米，共四個孔，全部水閘工程都是鋼筋混凝土建成的。

貧苦老耄回故國
六百歸僑獲安身

七月間由印度尼西亞回國的六百多名貧苦老華僑礦工和他們的家屬，已得到妥善安置。

這批老華僑工人，有的已經年逾古稀了。在十多天中已有六十九戶、四百四十一人分別回到五華、河源、紫金、大埔、揭陽、普寧、信宜、陸豐、梅縣、和福建各地，有十八戶、一百廿七人安置到各華僑農場。

全國小麥報豐收
出現大面積高產

全國多小麥普告豐收，今年除少數地區因遭受自然災害而減產外，各地單位面積產量一般比去年提高了百分之十到百分之卅。少數原來小麥低產的地區也有幅度較大的增產。

今年麥收季節，各地不斷傳出在縱橫萬畝以至幾萬畝麥田獲得高產的消息。富饒的四川省六月初首先結束麥收工作，該省樂至縣和西昌專區，各有五萬多畝小麥分別獲得每畝四百多斤的高額產量。全國主要小麥產地——河南省，有更多地區獲得大面積豐收。

中山翠亨興土木
修建孫中山故居

中山翠亨正興工修建孫中山先生故居及有關遺跡。

孫中山先生故鄉翠亨，從一九五〇年到一九五六年經過三次重修，修復和佈置了孫中山故居。整飾好了周圍的園地；紀念中學已經過修葺和擴建。今年的重修是在六月下旬開始的。故居正面院門的裝飾，要恢復原建築的圖案，故居的後園，也準備復原；廳堂上舊有孫中山先生手書「一椽得所，五桂安居」對聯，現正設法仿製。

全國六千多萬人
作與天爭糧鬥爭

中國有六千多萬人以翻江倒海的氣概投入艱巨的抗旱鬥爭。到目前爲止，全國抗旱抗澇已經搶救的農作物約一億畝，經過搶救的農作物，一般生長良好。

河南省每天投入抗旱鬥爭的有兩千多萬人，他們決心要與天爭糧。經過半個月的鬥爭，就使六千多萬畝受旱土地分別澆了一遍、二遍接三遍。

湖北省搶救的農作物已達一千六百多萬畝，其中經過搶救的九百萬多畝中稻，穗大粒飽，豐收在望。

中元節·盂蘭盆會

蘇之懷

兒時在鄉中過年渡節，情興之濃，常常是非楮墨所能言宣的。七月雖然被說成一個「鬼月」，小孩子們接觸到一些有關迷信的傳說，心裏總不免對節日有點担驚吃怕，但一來可以娛樂的節目實在不少，二來蟄伏在家裏過了一個炎熱的長夏，好容易盼到了秋天，儘管金風初動，殘暑未除，故鄉初秋的天氣有時還很蒸燠，但比起終日揮汗，扇不停搖的盛暑時候，是別有一番新鮮味兒的。

因此，看過牛郎織女星之後，人們就等候着迎接中元節。中元節和上元節是無法相比的，上元的娛樂節目在夜晚，又是廟會，又是遊燈，各戲紛陳，行樂的佳趣滋味深長，中元節除了祭祀祖先，最牽人的節目就是盂蘭盆會。本來，依照謝在杭「五雜俎」所說：「道經以正月望日爲上元，七月望日爲中元，十月望日爲下元。」一年之中，是有三元節的，如「陔餘叢考」所云：「正月、七月、十月之望，爲三元日，自元魏始。」但我們故鄉，十月望日雖也有節，却被稱爲「五穀母誕」，市井不稱下元。這跟「唐六典」、「類書纂要」等古籍所記載的「正月十五日天官爲上元，七月十五日地官爲中元，十月十五日水官爲下元」等說法顯然有風俗之異。便是幽蘭居士的「東京夢華錄」，周密的「武林故事」等書中，盛記上元、中元，也是不及下元的。

中元節的被稱爲鬼節，和鬼攀上姻緣，大概是創始於道家，「修行記」說：「七月中元日，地官降下，定人間善惡，道士於是日夜誦經，餓鬼囚徒，亦得解脫。」一年中，所有餓鬼囚徒，都盼待中元節的到來，到了這個日子，差不多南北一致，村村戶戶都在舉行鬼魂的超度，就我們故鄉潮州來說，叫做「普渡」，也叫做「施孤」，「孤」是指的孤魂，即死而無人祭祀者，也就是上面所謂的「餓鬼」。

這種普渡節目，也不惟道家所倡爲然，便是佛家，也有這麼一種活動，他們叫做盂蘭盆法會，規定一年中，由七月十五日開始，一直到七月末日，不論那一天，都可以「以百種供物供奉三寶」。

「盂蘭盆」一語，原出古印度，梵文亦作烏藍婆拏，把字義翻譯過來，就是「倒懸」的意思，言苦之甚者。那末，盂蘭盆法會自然就是爲一切亡魂謀解倒懸的盛會了。

關於這件事，說起來也有一段古。凡是留心元明雜劇的人都知道有「行孝道目連救母」這麼一個劇目，有些地方戲，也表演過有關「目連救母」的故事。大意是說昔日有個目連僧，爲救母親，親臨地獄門，不管靈山多少路，十萬八千里苦苦跋踄而來，一心一意要把慈母搭救，以盡孝道。據西晉竺法護譯述「盂蘭盆經」的緣起所釋，「目連之母墮餓鬼道中，食物入口，即化烈火，目連求救於佛，佛因說此經，敎以於七月十五日作盂蘭盆，以救其母。」本文又云：「是佛弟子修孝順者，應念念中憶父母乃至七世父母，年年七月十五日，常以孝慈憶所生父母，爲作盂蘭盆，施佛及僧，以報父母長養之恩。」用今日科學昌明時代的透視鏡來透視這個故事的本質，無可諱言的，其中夾雜有不少的迷信成分，不合我們的思想邏輯，但故事的精神，在顯示孝道，敬愛父母以至「七世父母」，愼終追遠，其意是無可厚非的。

盂蘭盆會的原意本來如此，其初並沒有「普渡餓鬼」，「施賑孤魂」的存意，按照「夢華錄」的說法，甚且還有它的積極意義，那就是所謂：「以竹竿斫成三脚，高三五尺，上織燈窩之狀，謂之盂蘭盆，掛搭衣服冥錢在上焚之。……買練葉麻穀窠兒，享祀時鋪襯桌面，或繫在桌子脚上，乃告祖先秋成之意。」一年中在勞作收穫之後，享祀祖先，以告秋成，盂蘭盆會實在還是有它更具社會意義之一面的。

不過，在我的記憶中，從前家鄉七月裏所舉行的盂蘭盆會，更多的仍是屬於「普渡餓鬼」，「施賑孤魂」一類的事情。那正好符合「夢粱錄」中所記載的情況：「宗親貴家有力者，於家設醮飯僧薦悼，或拔孤魂。僧寺亦於此日建盂蘭盆會，率施主錢米，與之荐亡。」

其實，我們家鄉的盂蘭盆會並不限於「宗親貴家有力者」，也不限於僧寺，施主，差不多家家戶戶，都備有祭品普渡，富有者豐盛，寒素者儉約，幾乎是沒有一家一戶不來參加這一「善舉」的。祭品中主要是白飯，滿盆盈簍，還有芋、薯、生菓之屬，每一盆一簍，上面都揷上一支用彩紙貼成的標籤，標明是誰家參加普渡的。祭品有些祭過孤魂之後，由主人收回享用，有些則實地施捨，分濟附近乞丐及無家可歸的窮苦之人。凡是舉行普渡，例皆在一區一里之內，集體舉行，假廣場上聯設方桌十至數十張，上面鋪陳不足，則列置地面，常常是從七月十五日起至七月末日，各區各里自定日期舉行，除了盛陳千家萬戶的祭品，還有水陸道場，廣延僧道唸經禮讖，燒衣服，焚庫錢。「衣服」由紙紮店事前精心以各種精美彩紙剪裁黏製，爲了追荐列代祖先，這類衣服有遠至明清不同格式者，林林總總，未付焚化之前，也在牆壁上分層掛出，以資展覽，庫錢更是以大紙箱裝置沿路邊排列成行，到了道場告一段落，衣服庫錢付火焚燒之頃，便是火光燭天，紙灰飛舞，漫天遍地都是「白蝴蝶」了。

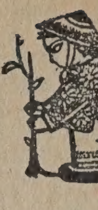
在這樣的時候，甲鄉普渡，不但轟動了甲鄉的人，連乙鄉丙鄉的人都吸引過來，肩踵相摩，爭看熱鬧，乙鄉丙鄉普渡亦是如此，所以年中一過中元節，以後半個月內就幾乎天天都有普渡的熱鬧場面可觀了。

據說在我出生較早的時候，遇到無災無難的豐年，各村社施孤普渡，還要構搭規模龐大的「孤棚」，用許多杉木把「孤棚」高高撐起，孤棚上面盛設祭品，在一定時間內，任由遠近貧苦無告的流氓乞丐們攀緣上棚，奪取祭品，這一舉動，叫做「搶孤」，當然年壯有力或矯健敏捷的會奪取到較多和較好的祭品，體力不勝，或笨手笨脚的，自然就會「執輸」落後了。由於有這樣一回故事，所以我們家鄉嘲罵做事沒勁力，常常執輸落後的人，說是「做鬼爬唔上孤棚」，施主雖然普渡有心，他却是領情無力了。

盂蘭盆會之外，七月十五日中元節，我們家鄉亦有雜陳餚饌，祭祀祖先的，情形和別的節日一樣，除了家祭，招飲親族之外，也有比較鋪張的，則延請賓客，參與宴會。這就比「老學庵筆記」所說：「故都殘暑，不過七月中旬，俗以望日具素饌享先。」更爲濶綽侈靡，亦和「武林舊事」所記「茹素者幾十之八九，屠門爲之罷市」云云風俗不同。

榕樹禮讚

黃蒙田



每逢夏天，我時常想起榕樹，特別是在猛烈的太陽之下走着，又晒又渴，這時我就會在心裏想：要是前面是一榕樹頭多好啊。每一個南方人都有這樣的經驗，盛夏天時最涼快的地方就是榕樹頭，在夏天，他們不會到榕樹以外的地方去納涼的。因此，當我最熱的時候不是想到海灘的潮水，而是想到那曾經和我們有着深厚感情的榕樹。

如果你是北方人，這份感情大抵是沒有的，因爲榕樹只適宜生長於南方，最北也不過是粵北南雄和江西南部交界的地方，清代的「植物名實圖考」上說：「稍遇寒即枯，故有榕不過吉之諺」，吉就是贛南的吉安。你想，北方人還是到南方來才看到榕樹的，而那些對榕樹有感情的人，不用說都是南方人了。

廣東的鄉下都有榕樹。那樣多的榕樹不知道我們的祖先什麼時候種下來的，一種下來簡直就像是永遠不會凋死似的，壽命之長，恐怕找不到別的植物可以和它相比，因而我們在鄉下所見的榕樹動輒就是幾百年的老樹。南方的山水和北方有着顯著的不同，平遠的山，寧靜的魚塘，葱綠的樹木，而河邊和魚塘畔的老榕却往往是構成這些風景的主角。不錯，一個畫家表現南方的樹枝、風景無論如何是和榕樹分不開的，它無形中是南方樹木最突出的代表，畫面上有了老榕，就更覺得它的渾厚，和意味着這個地方有着悠久的文化，甚至被目爲構成好「風水」的重要條件之一。

我們這一代的人的童年以至少年時代大抵都在鄉下渡過，那簡直就可以說我們生活的某些部份是在榕樹頭遼濶的樹蔭下渡過的。一棵巨大的榕樹保護着我們，常常使我們感到無比的安全。在我的記憶中，村頭的一棵或若干棵樹合而爲一個大榕樹頭是全村人經常會面的地方，特別是夏天，廣濶的樹蔭可以讓好幾百人躲避太陽，這裏照例終日清風徐來，許多人在這裏乘涼、午睡、下棋。看牛的童子把牛拴在附近吃草或者讓它在魚塘裏沐浴，自己却三三兩兩的在樹下的花崗石板櫈上遊戲。有許多年青力壯的二流子躺在樹下，不斷的唱大戲。他們無所事事，無地可去，便到這裏來打發日子。鄉裏的老頭子幾乎是終日在這裏的，特別是吃完午飯和晚飯，拿了水烟袋便到榕樹頭來了，彼此交換着從三天前的舊報紙看來的新聞。白天，那些從墟市上回來的人走到這裏照例坐到石板櫈上來歇歇脚，買一碗雲霧茶解渴，而老人們則忙着向這些人打聽墟市上的新聞。在那些日子，榕樹頭又幾乎等於鄉下人的大會堂，鄉裏有什麼糾紛，兩道約了父老調解，「我們到榕樹頭去講個明白！」也許因爲那時的祠堂一類地方太破落或者堆滿了農作物，人們大都選擇了榕樹蔭下這樣的地方來進行調解。我曾經在這樣的一個榕樹頭消磨過許多日子，幾乎是每天，我踏在榕樹根上，撫摩着它，久而久之，榕樹頭上的根光滑得像塗了一層臘。那時雖然年少無知，但却在榕樹頭聽到了不少對於自己來說是新奇的新聞，我那幼小的心靈和外界接觸，就開始在那棵老榕樹下。自從我離開那棵榕樹以後，每逢夏天我都可能想起它，特別是看見此地的榕樹就會很自然的想起它。大約在別離二十八年後的一個夏天，我又回到那鄉下去，抵埗的第一件事是到那棵老榕樹去，它依然是那樣，只是樹蔭似乎更廣也更濃，樹頭的根盤得更大了，下垂的榕鬚更多說明了它增添了若干年齡。我坐在童年時代曾經把它磨得光滑的花崗石櫈子上，對着遼濶的稻田出神，我思索得很多，我在找尋這個榕樹頭今昔之間有什麼不同。也是炎熱的夏天，可是除了兩三個來自「幸福院」的老者以外，乘涼的人都不似從前的熱鬧了，可是午飯時刻這裏却擠滿了人，他們在附近的田上工作，放工了便到樹蔭下來開飯，那兒又陰又涼，他們在勞動之後舒適的吃一頓飯。一個中年女人，吃完了飯，對着樹榦上生硬的唸着一些單字，我好生奇怪，抬頭一望，原來那裏有一塊黑板寫着一些圖畫和單字的「看圖識字」。我想，舊時人們在榕樹頭消磨日子，在這裏打官司，而今天的人們却在工作之餘利用榕樹頭的蔭涼地方做功課。

榕樹是桑科，無花果屬的亞熱帶常綠喬木。如所週知，它的特點之一是樹蔭密茂廣濶，別的樹木要若干棵以上才演變成林子，而榕樹却違反了一般規律而可以「獨立成林」，「南方草木狀」甚至說一棵榕樹可以有十畝廣的樹蔭呢。原來這種樹木的枝椏任何部份都可長出許多鬚來，榕鬚長了，便接觸到地面，一把一把的榕鬚在地面生根，發展成無數樹榦了，只是這些新樹榦的頂上是和母體接連着的，遠看去像很多棵榕樹，其實只是一棵的無數分支，分支越多，佔的面積越廣，樹蔭也越遼濶了，有些圍繞着母樹的支樹，可以多至三四百棵，樹蔭下彷彿是一座房子似的，那就是屈大均所說的「榕廈」了，他說：「榕樹之榦，至三人圍抱，則枝上生根，連綿拂地，如棟柱互相撐抵，望之有若大廈。直者爲門，曲者如窗牖，玲瓏四達，人因之曰榕廈。」（見「廣東新語」）這種奇景，據說在印度的榕林還要龐大、壯觀。還有它四面八方的樹枝也很會和別的樹枝交朋友，要是別的樹距離不太遠而榕枝又可以達到的話，不久之後，它們就會結合起來，變成連理枝了。在別的地方人們可能用一種極隆重的態度來對待連理枝，可是在南方，對於榕樹的連理却認爲是一件極其平凡的事情。

華南地區常常會遇到颶風。颶風來了，少不免有些樹木被連根拔起，這是

每次打風都會遭遇到的情況。據我所知，榕樹是絕少被颶風吹倒的，如果颶風大到連榕樹也可以吹翻，那麼在它貼鄰的房子就很危險了。原來榕樹的另一個特點是地下的根發展得很長、很遠，一棵老榕，它的根往往可以向四面發展到半里路以外，這是一種非常頑强的生命力；因爲榕樹的枝葉廣濶和子幹叢生，它必須依靠縱橫、長遠的根來支撑，猶如一間房子一樣，它就是支持「榕廈」上蓋的地基；同時，這樣大的一棵樹需要的養份特別多，四通八達的長根便負担了吸收和灌輸營養的責任。記得小時候我家的院子種了一棵榕樹，在樹頭附近一二三丈地方的水泥地紛紛爆裂，裂痕隨着時間的增加而增加，這就是地下的榕樹根在向四面八方發展的結果。後來樹根透過了圍牆的地底，我們便決定把這一方向的根切斷了，免得它再發展，因爲照估計颶風來時只要稍爲掀動樹頭，這一堵圍牆便會被牽連而倒塌了，幸而這樣的事情沒有發生過。又記得離家不遠的一處河邊，有一棵大榕樹幾乎全部向河面上發展，而樹根却全在岸上支撑着，像出盡了無窮的拉力把整棵樹拉着。長期以來這棵樹成了我們的遊樂場，每天放學回來便爬到伸出河上的樹幹去，在那裏打雀、捕蟬、釣魚、看書，甚至連下不太大的雨也爬上去，因爲濃密的榕葉是可以遮雨的。天天如是，偶然有一天沒有爬上去就彷彿覺得若有所失似的。後來雖然因爲表示「生性」而不爬樹了，但還是不時的回去，這時又有別的小孩爬在上面玩了。經過一場戰爭之後，我再度回到這個城市，特地到河畔去看看，可是那棵伸出河面的榕樹已經沒有了，附近的人家告訴我是那些掛着馬刀的人砍去了。我聽了忽然感覺到一陣震動，茫然地離開那個舊遊之地，我心裏想：那是生命，那生命曾經讓我們得到温暖、寄托，然而那生命被毁滅了。這種感受一直在十多年後在某地一次又重被喚起，那就是因了一棵老榕妨碍了馬路的交通而被砍去，我停下來看，當利斧一刀又一刀在老榕樹脚砍下去時，傷口流着淡奶一樣的流質，我的心靈在震動，我的肉體彷彿在代替它感受到劇痛，當然我馬上又回憶起舊時那棵伸出於河面的榕樹來了。在執行砍它的人來說有充份的理由要砍倒它，只是我和這一類的樹木有太深厚的感情了，我沒有勇氣看它斷腰，只好走了。

一般來說，樹木對於人類的益處除了幫助調節風雨，它本身還是一種木材，但榕樹的木材却並不因爲它如此龐大而很有用處，而且它本身向來被目爲不材之木。如果在這個觀點出發，照嵇含在「南方草木狀」裏所說的眞是一文不值，他說榕樹「樹幹拳曲，是不可以爲器也；其本稜理而深，是不可以爲材也；燒之無焰，是不可以爲薪也。」連當柴燒也不夠資格，榕樹的經經價值，恐怕是南方地區的樹木當中最低下的了。也許是榕樹早有先見之明，它利用自己的十畝之蔭爲人類服務。你看，在自然界中還有別的樹木像榕樹那樣多蔭、長青的麼？還有別的樹木有這樣堅强的體力去抵抗猛烈的陽光以庇蔭人類並使他們得到風涼麼？沒有。那麼，榕樹的存在和別的經濟作物存在的意義不同，它在自然界中以這樣的特長替人類服務，不也是一件好事麼？要是你有一點看不起它，我便要請你想像一下，當自然界完全沒有了榕樹的時候，沒有了「榕廈」，大地因爲失去了它那樣的濃綠的葉子和蒼老的樹頭而使風景顯得很蕭寂，人們在工作告一段落的時候再也找不到這樣涼快的地方吃午飯，那些在太陽下趕路的人也沒有樹蔭歇脚了。總而言之，我們的自然會因爲沒有它而大大地失色。

在我們居住着的這個城市，也不難看到百年以上的老榕，如同許多鄉下的習慣一樣，人們依舊叫它榕樹頭，和習慣了在那裏乘涼。這個城市許多人每天都要走過唯一的一條榕蔭夾道的大街，樹蔭蓋過了一街心，在那裏走過，雖然只有很短的一段路程，也使人體會到榕樹賜給人們的陰涼眞是比最好的東西都要好，特別是在酷熱的夏天。只是你每天走過甚至時常是乘着車子一掠而過，習慣了，就反而不覺得什麼了。要是你有一天在這兒漫步，在一棵榕樹頭停下來，抬頭一望，上面是密密叢叢的葉子，太陽想在葉子的隙縫間透過一絲陽光來也不可能；你撫摩着它光滑的母幹、老根，面對着它那足以爲這個城市見證的一個世紀以上的年齡，不禁會想到自己原很渺小。也許你還會想起這棵老榕說不定還有一段神話，因爲長久以來民間對待榕樹不是一棵普通的植物那樣而簡直把它當作神，幾乎每一個地方都有一些「榕樹精」的傳說，雖然那是不足信的。



老榕（油畫）　余本作

今天早上，我又從這條榕道走過，昨晚有一點風雨，地上還是濕的，地面鋪滿了淡紅帶紫色像黃豆大小的球實，這就是通常稱的榕子；這其實是囊狀的花托，像一粒小型的無花果，有些還沒有熟，想來是昨天被風雨打下來的。

末了，但願許多給我們以蔭涼的老榕樹除了天然的災害——如雷殛之外，不要再在任何理由之下被損害，它們的存在旣然對於人類有益，我們就有理由讓它們享到應有的長壽。

一九五九年、八月、十四日。

南宋二帝陵之謎

葉林豐

南宋末年，逃難南下，曾經在今日九龍大嶼山一帶駐蹕過的南宋兩個小皇帝，宋帝昰和宋帝昺，後來也都死在這一帶，他們崩駕的地點至遠不出新會崖門的範圍，因此陵墓也都在這裏。至今這一帶有好幾處陵迹相傳都是屬於這兩個小皇帝的，但是那一處陵墓才眞正是他們的，却又至今仍是一個疑問。

先說南頭赤灣的那一座「大宋祥慶少帝之陵」。據廣東趙氏宗親人士所說，這就是宋帝昺之陵。不過，我們且不說這是不是宋帝昺之陵，先談趙氏人士在墓前所立的那一塊碑石，「祥慶」兩字就大有問題，因爲南宋並無「祥慶」年號，祗有一個「祥興」，那才是帝昺的年號，因此墓碑實應寫作「大宋祥興少帝之陵」。關於這個錯誤，從前許地山先生就早已指出過了，他在「香港與九龍租借地史地探畧」一文裏說：

「偶到赤灣，聽見人說附近有王墳，於是同一班朋友趕到那裏，果然找着端宗的陵寢。陵在天后廟西南約一里，面對內伶仃，從地理家看來，確是一座好風水。因爲在帝制時代，平民是不能擁有皇帝祖陵的，所以當地趙姓人士不敢張揚，到民國元年才立墓碑，碑文是大宋祥慶少帝之陵。這顯然是趙氏子孫數典忘祖，祥慶當然是祥興誤寫，廣東音這兩個字是不分的。在陵內的當然也不是帝昺的遺骸，他是沉在崖山的。除了帝昺以外，那陵當然是屬於帝昰的，所以碑文應作『大宋端宗皇帝之陵』。」



帝昺（祥興少帝）畫像（據趙氏族譜所載）

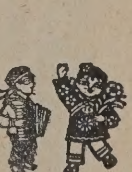
趙氏宗親在赤灣這座王墳前面所立的碑石，「祥慶」當然是「祥興」之誤。不過，當年許地山先生認爲這不應是祥興少帝（帝昺）之陵，而應是端宗皇帝（卽帝昺的哥哥帝昰）之陵，實在也有一點問題。因爲根據宋末野史所載，帝昺由陸秀夫負了在崖門投海後，屍身下落不明，根本沒有葬處，而他的哥哥端宗，却是因海上發生颶風受了驚嚇，在硇州（可能就是今日的大嶼山）崩駕，後來葬在香山壽星塘的，他的陵墓稱爲「永福陵」。

因此，由於帝昺在崖門投海後屍身下落不明，根本沒有葬處，赤灣的古王墳既不會是他的墳墓，而帝昰的葬處又明載在香山壽星塘，當然也不會弄到赤灣來的。因此赤灣那一座被趙氏宗親人士認爲是「大宋祥慶少帝之陵」，竟究是什麼人的陵墓，實在是一個疑問。

不過，趙氏人士認爲赤灣古王墳是帝昺之陵，也不是完全沒有根據的。因爲據元史所載，楊太后張世傑陸

朱祖謀與香港及其他

蘇耿



歸安朱祖謀，一九〇四年左右期間，曾出任廣東學政，和晚淸其他幾位詩詞人一樣，他也數來香港，留下一點雪泥鴻爪，印證了他和香港的姻緣。

有一首題爲「香港秋眺」、調寄「夜飛鵲」的詞，是他懷念黃遵憲之作。句云：

「滄波放愁地，游棹輕迴，風葉亂點行杯。驚秋客枕，酒醒後、登臨倦眼重開。蠻烟蕩無霽，颭天香花木，海氣樓台。冰夷漫舞，喚痴龍、直視蓬萊。多少紅桑如拱，籌筆問何年，眞割珠厓？不信秋江睡穩，掣鯨身手，終古徘徊。大旗落日，照千山、刼墨成灰。又西風鶴唳，驚笳夜引，百折濤來。」

這首詞不但見出了作者和黃公度眞摯的交情，也透露了詞人對國事的感慨。面對時勢阽危，他是如何的愴惶無地！

另有一首「淸平樂」，題爲「夜發香港」，句云：

「舷鐙漸滅，沙動荒山月。極目天低無去鶻，何處中原一髮？ 江湖息影初程，舵樓一笛風生。不信狂濤東駛，蛟龍偶語分明。」

這可能就是朱孝臧和當時廣東總督衙門意見不合，稱病乞休之後，浮槎江海，遍攬名勝的開始時期之作，恐怕也是和香港的最後一別了。

朱祖謀孝臧，別號彊邨，起初以詩名行世，其後始專力治詞，「幽憂怨悱，沈抑綿邈」，卓然一家，成爲海內宗匠。所輯唐宋金元百六十餘家詞爲「彊邨叢書」，以及「湖州詞徵」、「國朝湖州詞徵」、「滄海遺音集」等，也遂成爲了學詞者的寶典。他自已所作的詞，經晚年手自刪定後，刊印「彊邨語業」二卷，謝世後，他的門人楡生龍沐勛又爲補刻一卷，附入「



帝昺（宋端宗）畫像（據趙氏族譜所載）

秀夫等人在崖門被圍失敗後，有的突圍逃走，有的蹈海殉國，帝昺則由陸秀夫負之投海，羣臣宮嬪從之者甚衆，「浮水之屍十餘萬，有卒求物屍間，言見一屍，小而晳，衣黃衣，負印籤云『詔書之寶』。取印獻宏範，宏範問宋人尹都統，曰帝也。又問近侍數人，皆以爲然，求之已不得矣。」

這是關於帝昺屍首下落不明的記載。可是據趙氏族譜「帝昺玉牒」所載：帝昺在崖門投海後，「遺骸漂流至赤灣，有羣鳥飛遮其上。山下古寺老僧，偶往海邊巡視，忽見海中有遺骸漂蕩，上有羣鳥遮居，心竊異之，設法拯上，面色如生，服式不似常人，知是帝骸，乃禮葬於本山麓之陽」。這就是趙氏族人認爲是帝昺陵墓的由來。

至於帝昺的哥哥帝昰，離開官富塲的行宮後，在海上遇風，他不過是個十二歲的孩子，不免受到驚嚇，雖然回到硇州（今日大嶼山）休息，但是不久就在這裏去世。（他去世後，始由異母弟帝昺繼位，這就是前面所說的祥興少帝。）由於他年紀雖小，却是正式登基繼位的皇帝，因此葬儀很隆重，雖在倉皇困頓之中，仍委出了負責他的葬事的「山陵使」。據宋末遺民張翊的「崖山志」：「祥興元年，以觀文殿大學士曾淵子充山陵使，九月壬午朔，葬端宗於崖山，陵曰永福。」

屈大均的「廣東新語」，對於這事記載較詳。屈氏云：「宋端宗崩於硇州，時曾淵子充山陵使，奉帝還殯於沙衝馬南寶家，佯爲梓宮出葬，其實永福陵在崖山也。今新會壽星塘山中有陵迹五處，以遺民隱諱，故得免於會稽之禍」。

這裏要指出的是，壽星塘並不在新會，而是在香山，屈大均實在弄錯了。據黃培芳等人所修的「香山縣志」，引顧炎武的「讀史方輿紀要」云：「野史宋端宗死於舟，葬壽星塘，塘側陵迹有五，蓋遺臣馬南寶所築疑塚也」。

據此，可知永福陵的所在地，已有兩說，一說在崖山，另一說在香山壽星塘。關於這一處陵迹，在屈大均所生活的明末淸初時代，似乎仍有遺跡可見，因爲他曾有「弔陵迹詩」三首。可是到了滿淸雍正七年，下諭訪修全國各地歷代帝王陵寢，廣東方面對於永福陵遺迹調査的結果竟是：「……五月命修歷代帝王陵寢及往聖先賢祠墓，粵東僻處偏陬，向無陵寢，止有宋端宗永福陵，葬於新會之崖山，日久莫考」。

因此端宗永福帝究在何處，也無從知道，而赤灣所葬者究竟是誰，甚或是否爲宋末二帝之一，也無人能斷定。可是當年這兩個小皇帝却都是死在南邊的，但是他們的陵墓所在，雖然舊史記載者甚多，其確實所在，却如上文所說的那樣，至今仍是一個謎。



彊邨叢書」中。

戰後南來，我的行篋中沒有朱氏所輯諸集，却攜帶了他的字軸一幅，原來彊邨也是一位有數的書法家，他的書法，筆力雄勁，氣適神古，直可弁髦晚淸的詩詞名家。

由於他南下爲廣東學政，和粵籍當代名流頗有唱酬，所作墨寶，遺留粵中也不在少數，這位學台當然也到過潮梅，詞集中且有不少是客寓人境廬時所作。我的一個字軸，就是詞人覊旅潮梅時，給鄉先輩高韜岑所書的，看過這個字軸的人，都說是詞人所爲書法中上乘之作。

字軸所書詩云：

「千巖萬壑敢言貧，丹翠長圍老後身，石竇種深煨芋火；秋江收起釣車輪。放懷不惜蒲團小，留面休慚缺齒人。松檜東天青一線，打開孤調奏陽春。」

豁達爽朗，快人快語，不知是否爲朱彊邨自錄己作。這幅字軸掛在寒齋日久，朝夕和它相對，有一回忽然從它想出一種文字游戲來，試把這首七律，每句裁減二字，自自然然地成爲一首五律，讀來也並不覺得怎樣勉强拼湊，反而感到詩意更加含蓄蘊藉。現在不妨錄出來看看：「萬壑敢言貧，丹翠老後身。石竇煨芋火；秋江釣車輪。不惜蒲團小，休慚缺齒人。松檜天一線，孤調奏陽春。」

這個文字游戲當然是十分偶然的，詩人下筆時，不會去措注到這一點。跟「春華小草」中的「雨夜迴文」那樣一類刻意爲之的遊戲之作，便不相同，雨夜迴文詩順讀是這樣的：

如何覺夢殘，雨細濕紅闌。爐鵲飄香冷，書窗半夜寒。

逆讀起來，却變成這樣一首詩了：

寒夜半窗書，冷香飄鵲爐。闌紅濕細雨，殘夢覺何如！

不消說，這首詩逆讀比順讀要好得多多，這也見得中國文字奧妙奇趣的一斑了。

「春華小草」爲全椒吳烺荀叔所作，荀叔蓋即儒林外史作者吳敬梓敏軒之子也。

麒麟與鳳凰

——漫談仁獸與瑞鳥

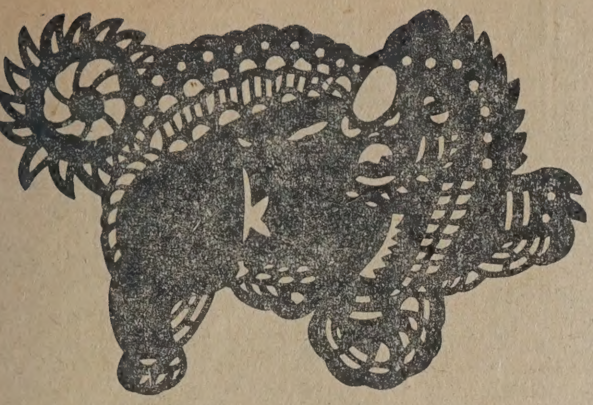
史民

世上有沒有麒麟與鳳凰？

在我國民間，有許多關於麒麟和鳳凰的傳說。這些傳說，都是異常神妙的，它們把麒麟與鳳凰譽爲仁獸與瑞鳥；和龍、龜合在一起，則被稱爲四靈。四靈之中，龜，我們見慣了，不必多說；龍，我們沒有見過，只從歷史記載上知道有一種恐龍動物，牠們也早已絕迹了，姑且不去說牠；至於麒麟鳳凰，牠們的形狀到底是怎樣的呢？

按照傳說，鳳凰是羽毛美麗，多姿多采的；麒麟則是身披鱗甲，長上翅膀的。我們在畫中和建築物上所見，亦莫不如此。

然而，這樣子的鳥獸，有誰見過沒有？我相信是沒有人見過的，這不是由於牠們難於捕捉，而是現今世上的確沒有這兩種動物。那麼，這兩種動物是不是像恐龍那樣早已絕迹了呢？



麒麟（佛山剪紙）

那又不然。

既然沒有絕迹，世上一定有這兩種動物了，剛才說牠沒有，不是有點矛盾嗎？

是的，從表面看來是有點矛盾，但說清楚了，可一點矛盾都沒有。

這話怎講？

原來，鳳凰和麒麟是別種動物的美化與神化。

鳳凰就是山鷄

鳳凰就是山鷄。

這或許有人不大相信，但從古書上的記載來看，那是有事實根據的。「淮南子」說，鳳凰別名「鶤鷄」，有些古籍說牠又叫「鷄趣」，或用「鷄喙」、「鷄頭」來形容牠的喙和頭。這首先在形狀上就很相似。其次關於牠的產地，許多古書都說牠產在南方，杜甫的「朱鳳行」和「本草綱目」也說牠是南方所產。在我國湖北宜昌一帶的高山上，就有六七尺長的山鷄，這又是和「爾雅義疏」所說的「鳳凰高八尺」以及晉郭璞所說的「鳳凰高五六尺」相符的。第三關於鳳凰的飛翔姿態，「戰國策」上寫宋玉對楚王道：「鳳凰上擊九千里，負蒼天，足亂浮雲。」是凌空而飛舞。不久前有人到宜昌一帶去考察，回來後描寫山鷄的飛翔姿態說：「看牠展翅高翔，宛如幾只奇異的紙鳶，凌雲而舞。」這兩者也是極其相像的。最後說到鳳凰的美麗，山鷄又何嘗不是五彩繽紛呢，李白有詩云：「楚人不識鳳，重價買山鷄」，從這裏也可得到了旁證。

山鷄是雉鳥的一種，不僅湖北宜昌一帶有，雲南也有，南國許多高山上亦有。因此可以說：「南國山中多鳳凰」。

鳳凰是雌雄二鳥的合稱，雄者爲鳳，雌者爲凰。我國民間把牠稱爲祥瑞之鳥，也有說牠是神鳥的。「說文」謂：「鳳，神鳥也，……見則天下大安寧。」這些民間傳說，固有不少是封建統治者渲染臆造，愚弄百姓的，但也有一些是體現人民的善良和美麗的願望的。

民間有謂「百鳥朝凰」，這雖屬傳說，却也的確有類似的情形。在今雲南省洱源縣城西南附近的白族人民聚居之處，有一座鳥吊山，每年農歷八、九月間，土人就聯羣結隊上山，於夜幕低垂之時，舉火歌舞，以候鳥臨。不久，果有千千萬萬、大大小小、形形式式的鳥飛來，有的投進火裏，有的落在人的衣帽之上。翌晨檢獲，每人至少有百數十只。不過，要是遇着多霧和無月的夜晚，縱舉大火，也無一鳥飛至。這現象，至今還沒有找到科學的解釋。

關於舉火取鳥的情形，雲南山川志也有記載：「鳳羽山……舊名羅浮山，相傳……有鳳翔於此，故名鳳羽。後鳳死，每歲冬衆鳥哀吊其上，故又名鳥吊。至今土人於鳥來時舉火取之，鳥見火輒赴火自死。」這又是和鳳凰有關的。

在我們的樂器中，有一種叫做鳳簫，古時稱爲雲簫或排簫，是用竹管製成，吹奏起來，其聲悠揚清亮，極像鳳鳴。據說它就是模仿鳳凰的鳴聲創製出

來的。鳳簫除了它的聲音像鳳鳴之外，「風俗通」還說它的形狀「以象鳳翼」，「宋史樂志」更是把兩者都寫了進去，樂志云：「樂始於律，而成於簫，律準鳳鳴，以一管爲一聲，簫集衆律，編而爲器，參差其管，以象鳳翼，簫聲清亮，以象鳳鳴。」大抵鳳簫之所以爲鳳簫也，是由於它的形狀像鳳翼，它的聲音像鳳鳴之故。

鳳凰還是一種很有經濟價值的鳥。牠的肉可以食，而且味道鮮味；牠的羽毛、皮等可以製造枕墊和屏幃；牠的骨可以熬煉成有名的「續弦膠」；牠的脚下的白色物，是「本草綱目」裏所稱的「鳳凰台」，有利血、安神等醫療作用。與鳳凰同類的鳥還有多種，如我們廣東羅浮山上就有一種叫做「山鳳凰」的，體大如鷺，身高三尺，五彩繽紛，冠似金杯，肉味甚味。較小的一種則叫「鳳鷄」，出自寶安和東莞縣，毛色花斑，十分好看。此外還有「桐花鳳」、「鳳頭雀」、「麼鳳」等等。

由於鳳凰一向被稱爲瑞鳥，又由於牠棲息在山中，所以我國的山以鳳爲名的很多，如湖北鄂城縣的「鳳棲山」、山東東平縣的「鳳山」、四川巫溪縣的「鳳山」、福建晉江縣的「鳳山」和沙縣的「鳳凰山」、浙江海寧縣的「鳳山」和杭州市南的「鳳凰山」、陝西興安縣的「鳳凰山」、遂寧鳳城縣的「鳳凰山」、甘肅成縣的「鳳凰臺」、台灣鳳縣的「鳳山」等都是。至於我們廣東，按照通志記載「鳳凰山」一共有六個：一在河源縣北十里，一在陽江縣城東北二十里，一在靈山縣城東二十里，一在恩平縣南十里，一在信宜縣城西南二里，一在九龍新界（原屬新安縣，即今寶安縣）。九龍新界的「鳳凰山」，靠近大嶼山，不少人都去過，是大家所熟悉了的。



鳳凰（潮州剪紙）

麒麟就是長頸鹿

談過鳳凰談麒麟，麒麟又是那種動物美化神化而成的呢？

原來，牠就是長頸鹿。

在「辭海」裏的長頸鹿條中有這樣的記載：長頸鹿「亦稱奇拉夫，屬反芻偶蹄類，產非洲，……性温順，食草木嫩芽，步行速於駿馬。日人稱爲麒麟，以其原名與麒麟音相近也。或謂即古時之麒麟。」麒麟條也說：「今非洲有名奇拉夫之長頸鹿，或疑卽古之麒麟。」

前些時，有一家權威報紙的讀者，也以「麒麟是不是長頸鹿？」這個問題，寫信問編輯。這位編輯先生，請一位素有研究的作者寫文章作答。他的這篇文章，曾費了不少考據工夫，現在僅節錄幾段在下面，以饗讀者：

「……從前認爲麒麟是一種溫馴的動物，長頸鹿就是非常溫馴的。雖然牠們有角、有蹄、身材高大，但除了遇到突然的、不可逃避的侵犯以外，一般是不會使用牠們的角和蹄來攻擊人們或其他動物的。毛詩陸疏廣要一書寫道：『有足者宜踶，唯麟之足可以踶而不踶，是其仁也。有額者宜抵，唯麟之額可以抵而不抵。有角宜觸，唯麟之角可以觸而不觸。』按照這些特點把它和長頸鹿的性情比起來，再相似也沒有了。從前又認爲麒麟善走，所以常常把良馬用麒麟來比喻，論衡說日篇更具體地說麒麟在一晝夜間可行一千里。長頸鹿也正是以善於奔馳而著稱的，牠的行速，的確可以達到每小時三十公里以上。

其次，古籍上關於麒麟形體的記載，和長頸鹿也非常符合。例如明史外國傳說：『麒麟前足高九尺，後足六尺，頸長丈六尺有二，有二短角，牛尾鹿身，食粟豆餅餌。』至於說麒麟的角端載肉，也和長頸鹿的角端覆有一層茸毛的情形相符合。

據史籍所載，明永樂時榜葛刺國和麻林國會遣使來中國獻麒麟，瀛涯勝覽則載阿丹國產麒麟。榜葛刺和阿丹都較鄰近非洲，麻林國則在非洲本土，而非洲也正是長頸鹿的產地。

麒麟兩字都從『鹿』，足見古人所見到的麒麟，一定是和鹿一類的動物類似……。」

從這幾段文字裏，考證麒麟就是長頸鹿，已是無可懷疑的了。郭沫若先生在他的「咏黃山靈芝草」詩註中也是說「麒麟，卽長頸鹿」的。

長頸鹿又何以被說成爲麒麟呢？那位作者是這樣推斷的：「大概從前人們看到了長頸鹿，但當時由於知識所限，不了解這種動物的底細，因此以訛傳訛，穿鑿附會，便演成種種誤解，再加以統治階級從中利用，大事渲染誇大，於是一種本來存在、可以理解的動物，便變得神秘不可思議了。」這眞是一針見血的說法。

麒麟是雌雄二獸的合稱，雌者爲麒，雄者爲麟。由於牠性情温馴，人們尊之爲仁獸。在我國民間，每逢節日裏，都有舞麒麟的演出，是一種優美的民間舞蹈。

說澳門．道澳門（上）

楚楚

澳門雖然是面積不到四平方英哩的小半島，但那裏的風景優美，環境宜人，因此，每年都吸引了不少外地遊客。

要是把整個澳門的環境總括來說，它沒有一般新式都市的煩囂與紛亂，但也沒有一般舊式城鎮的落後與枯寂，它是處在兩者之間的一個小都市，我很喜歡生活在這個中庸之道的地方，既不煩囂也不枯寂，澳門的人情也受環境的影響，他們缺少繁盛都市人的奸猾，却沒有鄉下人的戇直，但很樸素。



美麗的澳門海灣

澳門是中國的第一個殖民地

澳門倚香港而繁榮，那是事實，但澳門有過一個全盛時期，成爲外國商品輸到中國去的集散地，是歐洲人在中國租借商港的先河。說起來，那應該是公元一五三五年前的事了，那時，是明代的嘉靖十四年。駐澳門的都督黃慶，受了葡萄牙人的賄賂，轉請上司把澳門開爲葡人通商地，葡人每年納金二萬兩。一五五三年，葡人以商船遭遇海風，貨物被水浸濕爲名，請借地晒貨，並要求建築房屋存貨。當時駐澳門的海道副使汪柏公然許諾。葡萄牙人從此以後便居留下來，並且把居留的範圍逐漸擴大，葡萄牙人移來居住的亦日衆。嘉靖三十六年（一五五七年），葡萄牙人竟在澳門設官置吏，把澳門作爲葡國的殖民地。哪時管理澳門明朝的官吏亦不加聞問。直到明萬歷元年（一五七三年），明朝就在附近築城牆，爲界，承認澳門是葡人的自治地。現在澳門市心的關前街，就是那時城牆的界地了。後來葡人看到中國的統治者的昏庸，把自治地伸展開來，一直擴張到現在的關閘爲止。從葡人被允許在中國通商起，直至現在爲止，有四百餘年歷史了。

澳門的名稱由來

澳門的名稱很多，舊名叫濠鏡，澳門之名是後來改稱的。話說澳門之得名，是因爲澳門南有氹仔、摩囉、路環、橫琴、四山峙立，把海劃成十字形，人們便把這「十字門」合稱爲澳門。但又另有一個說法是：澳門有南台、北台，兩台相對如門，因此才稱之爲澳門。葡人喜歡把澳門稱爲「馬交」，這個名字有一段古，葡人最初登陸的地點是現在媽閣廟對開的海面，那時葡人不知道澳門是什麼地方，於是便向附近的居民打聽，由於大家的言語不通，居民只說這是媽閣，這樣葡人便把媽閣譯成了Macan，因此就有馬交之名，此外濠江和鏡海之名，都是從濠鏡的舊名拆開來的簡稱，又澳門是公開賭博的地方，「東方蒙地卡羅」之稱號因此更是響遍了世界。

媽閣廟的古蹟

要了解澳門，首先應該從它的名勝古蹟看起。澳門的名勝古蹟非常的多，其中歷史最悠久的要算在下環的媽閣廟了。葡人還沒有來澳門之時，媽閣廟便已經有了，而媽閣廟中最古老的，就是廟中的那塊洋船石，也是因爲有這塊洋船石才有媽閣廟，這塊洋船石高約七尺，石的中間刻有古代海船圖形，在船的尾桅上刻有旗，旗上刻着「利涉大川」四字，據考古家研究這塊石的刻圖年代，都說恐怕已經有五百年歷史了。根據古老相傳，當時，有一個閩籍富商，乘船路經澳門海面，突然遇到颶風襲至，正在勢瀕危殆，船中人號泣呼天之際，忽然看到一個女神，站在山巔的一塊岩山上，而颶風也旋即消失，富商大感天妃再生之德，於是便斥資其地建立廟宇，奉祀天妃，那時是明朝弘治元年，即公元一四八八年，現在媽閣廟裏的弘仁殿即

詩之葉

蓮華集拾零

夢蘭

中秋旅夜

海上挈家行，中秋感客程。莫教今夜月，照起故園情。

太平山層樓旅次

市遠還兼味，瓜茄雜筍菰，藤蛇盤石磴，松鼠竊山厨。燈影雲間落；人聲谷底呼，星辰仍照拱，知不碍天樞。

笑吟

百年一回首，往事入沉深。歷盡前生刼，仍存今日心，誰知群動者，猶是再來人。物物非殊物，怡然自笑吟。

次黃布傾囊買書元韵

柴米油鹽生計難，落英委地充朝餐，平生頗痼古文癖，貧又買書恣意看。

鵬鳥

鵬復化鵾鵾化鵬，不知幾度運南溟？何如滅盡鵾鵬相，九萬雲天不碍青。

主人翁

士衡賦苦寒，明遠賦苦熱，寒暑本無常，人生惜離別。昔歲多離別，今年少別離。雖然離別少，莫如長相隨。

賞菊

淵明已去菊花留，賞菊人來舊日疇。是菊是人人亦菊，三生石影一園秋。

文字毒

閉戶焚香入止觀，鄴侯萬軸莫貪看。文章畢竟成鴆毒，鑿破天眞補究難。

供奉天后就是那時建立的廟宇了，其後數經修建，才成了現在的牌坊矗立，石欄環繞，規模宏大的廟宇。

由於媽閣廟的歷史悠久，所以廟內的古樹參天，夏天置身其間，恍如進了清涼世界。除了廟內的風景宜人之外，那裏更有歷代名人的石刻題詠，喜歡考古的人，或者對書法有興趣的人，都津津樂道。如弘仁殿側便刻有僧海國天生一觀潮的詩：「千層疊浪水朝東，碧漪媽閣一島雄，洋盡九洲雞頸出（注：澳門入口的一座小山名為雞頸），門開十字馬尻通，怒濤聲吼橫拖練，落日球翻亂滾紅，萬里帆檣仗神力，洪波到處穩乘風。」其左更有許敦元的石刻詩一首：「蓬峰迴鏡水，石壁倚闌亭，幾度招仙侶，何年擘巨靈，雲垂滄海白，潮湧萬山青，小憩幽巖下，塵心落杳冥。」其中我最喜歡的是距今九十餘年的清朝名人張玉堂那首詩，我更愛的是他的書法，他刻的詩是：「何須仙島覓蓬萊，海角天然古刹開，奇石欲浮濠鏡去，慈雲常擁帆來，蓮花湧座承甘露，榕樹盤崖蔭玉台，誰問名山留妙筆，淋漓潑墨破蒼苔。」看了古時名人留下來的詩，對廟裏的景物大有纏纏不捨，正如潘仕成所題的詩一樣：「欵石如伏虎，奔濤有怒龍，偶携一樽酒，來聽數鐘聲。」中國著名的堪輿家賴布衣，也曾由贛省步行至嶺南，遍歷嶺南名山大川追尋龍脈來到澳門的媽閣，深歎此間山水的靈秀，在山徑的一塊石上題詩一首：「古木涵江影，峰奇拏石亭，魚龍沾佛去，島雀帶仙靈，水鏡雲磨碧，山屏雨洗青，蓮花開世界，烟霞遍南冥。」這是許多題詩中為歷代名人稱為最有特色的一首詩了。

從媽閣廟，又使我想起在望下的觀音堂，原名普濟禪院，除了媽閣廟這觀音堂之外，說古便要算到它了。堂宇建於明天啓七年（公元一六二七年），其歷史只不過僅後媽閣廟幾十年而已。我們別要小看這座只供神佛的聖地，那裏卻有觀一段關於中國第一次和美國訂立通商條約的外交歷史。此事我們應該追溯到一八四四年的六月三日，那時離現在已經是一百一十五年了。兩國的外交官吏在院中的石檯石凳簽約的遺跡仍舊留存，成了很有意思的歷史遺物。



建於一六三七年的澳門大三巴牌坊

燈塔──澳門的標幟

要是到澳門去，船隻進入港口的時候，首先看見的就是東望洋的燈塔；白色的燈塔，屹立於松山之巔，晚間射出燈光，這燈塔就成了澳門特有的標幟之一。燈塔建於一六二六年，已經有三百幾年歷史（也有人說建於一八六五年），它是中國沿海岸歷史上的第一座燈塔，最初，這座燈塔是由一個在澳門出生的葡萄牙人以木構成的，用為澳門的標幟，和指示遙望進出港口的船隻。後來經澳門當局加以改建，並購買了新型機器回來，才成了現在的燈塔，該區已成為禁地，除了特別的紀念日，或是特許的證件，否則是謝絕遊人參觀的。

牌坊的秘密隧道

凡是到澳門去的遊人，大都去牌坊蹓躂一番，站在高聳的牌坊下攝影以作留念。無疑地，牌坊是澳門名勝古蹟中最著名者。這座舉世聞名的牌坊，位在澳門中央的大三巴街，故又名大三巴牌坊。它本是昔日的聖保祿大教堂的前壁。該教堂建於一六三七年，可以說是天主教傳入中國以來的第一座教堂，是由一個名叫周秀的神父經手建成的，教堂在這裏專門訓練傳教士到中國各地去傳道。直到一八三五年，教堂內發生大火，整間教堂便因此而倒毀了，僅存一些牆壁。到一八三八年才把全部牆壁拆去，只剩下前壁，即現在所稱的牌坊了。據說這座教堂內還有一秘密隧道，沒法知道通到什麼地方去，而隧道內埋藏些什麼東西也不可而知。直到現在還沒有人知道這條秘密隧道是從那裏進口。不久以前報紙曾記載，有人已發現隧道的進口，但進入隧道不遠，便給一塊巨石阻擋，只得退了出來。

牌坊之頂的中央，有一具像鷹的雕刻物，據說是用金做成的，代表着威嚴不可侵犯的聖神，以前有人爬上牌坊去盜竊此物，但都一一跌死了，澳門的人便說是神聖顯靈，一時神話連篇。在這座聖神之下，便是聖保祿像，聖母像，左右圍着許多天神。牌坊的左方刻有聖母像及龍頭，下面寫着「聖母踏龍頭」等字樣，最左角則橫刻骷髏一具，並書有「念死者無罪」。牌坊的右角有小型聖母像及帆船一艘，再右刻有許多魔鬼，還刻着「鬼是誘人為惡」諸字。其餘均有許多鋼製的聖像陪襯其間，雕刻之精緻，神像栩栩如生，全座牌坊是用大理石建成的，非常堅固宏偉，雖然經過百餘年的風雨侵蝕，仍然風采依舊。牌坊之下有六十七級石階，大三巴街之所以得名，大抵是從這裏而來的。

次韻陳友雲哥藤花館主

山人心迹白雲空，孤寂藤花澹澹風。
任許嶺梅開萬樹，塵飛不到此間紅。

詠梅

南北山頭俱種梅，南山花落北山開。
人間一樣花開落，休逐年年春去來。

乾蔡夢九

暮雲春樹韓江道，漂渺西山隔萬重。
相喜假齡方夢帝，竟無寒歲後凋松。梅花記否村前路，萍水悠然海上蹤。一曲歌殘莫復問，先生去矣其猶龍。

深山古寺

山門寂寂夜歸來，龍虎依人不用猜。
林外疏鐘何處是，一輪明月照瑤台。

燕子

燕子巢樑春復春，紅絲繫足亦緣因。
明年憐你重來燕，可識當前故主人？

病中示兒

病中世事方知假，夢裏交情更頗眞。
我種一松兒種竹，留些餘地種梅人。

贈別太虛會泉兩法師

未問前身與後身，寒山拾得宛然眞。
倘能領得西來意，我亦法華會上人。
幾經大士洗楊枝，不是尋常送別詩。
消盡三千塵點刼，一輪明月正圓時。

孫邑侯贈像作此報之

每因厭世學疎慵，頗覺閒中興味濃。
涼月侵簷松院靜，一行鶴影入山窗。
絕跡飛行渡海來，神仙何事不樓台？
深知明月清風意，莫受人間塵與埃。

寄台州侯乙符

夷門未許老侯嬴，風雨懷人雞一鳴。
宦海雲萍深結締，山阿桂樹已叢生。請從浣月亭邊水，寄到閬風臺上情。蓬梗江湖歸去也，卜居好就陶通明。（原註：台州臨海縣有陶宏景宅。）

容國團父子及其他

梁廣

是六月十一日晚上十時二十分，載着今年度世界乒乓球單打冠軍容國團和九位乒乓球國手的上海直通快車，緩緩地開進廣州市東站的月台，在月台上的省、市體育界人士、乒乓球運動員都緊張起來了，大家都在用眼睛搜索還在行動中的車廂，找尋被歡迎的對象。

火車剛停下來，一位上了年紀的老先生，立即從人羣中跑出來，衝向車廂門口，緊緊的抓着還站在車廂梯子上的容國團的雙手，半晌還說不出話來。

這一位老先生是容國團的父親容勉之，容國團奪獲世界乒乓球單打冠軍後，這是第一次回到故鄉來，容老先生也是第一次和攀登了乒乓球藝峰巔的獨子會面。

容老先生是一位退休的海員，在香港失業多年，去年因到廣州，在一個圖書館當館員，生活已經安定下來了。他的年齡不算高，不過才五十多歲，可是舊時代的風霜雨露，已在他的臉上留下了痕跡了。他們父子緊緊的拉着手步行出站時，容老先生還頻頻用濕潤的眼睛向他的兒子打量着。

這兩個月來，容老先生在東山啓明二馬路的家已成爲記者、攝影記者經常訪問的地方了。容老先生是很健談的，話匣子打開了，就滔滔不絕的把自己的身世，他的兒子練習乒乓球的經過，在香港時的生活，回到廣州後的生活，原原本本的說出來。

他的身世是充滿着辛酸的滋味的。他是中山縣南屏鄉人，剛在小學畢業，便到香港當工人，開始艱苦的人生旅程。曾在外國輪船中當過海員，飄流至天涯海角。他年紀稍大，便失掉職業，只找一些臨時工作，設法維持生活。

容老先生指着他的兒子說：「當時他還沒有讀完初中，便被迫在魚市場做小工，早上五點鐘便要工作，還受到欺凌、侮辱，結果，國團受不了這些氣，毅然辭職不幹。父子都嘗着失業的痛苦。國團也染了肺病。假如國團不是有志氣，回到大陸來，健康就成問題，還談得到奪取世界冠軍，爲祖國增光嗎？」

接着，容老先生很興奮的說：「他聽我的話，走上正路。回到廣州後很快的就把肺病完全治療好，有機會在廣州體育學院受教育，課餘有充份時間練球，又得到國內乒乓球名手的幫助，才能有今日的成就，沒有辜負祖國同胞對他的殷切的期望。」

在國手們抵達廣州的第二天早晨，幾個記者不約而同的集中在二沙頭體育俱樂部一號樓的客廳中，聽容國團談爭奪冠軍的經過。

容國團很謙虛的說：「如果不是國家乒乓球隊的老前輩們對我的幫助，和同胞們對我的鼓勵，我是不可能獲得這成就的。他們毫無保留的把他們的豐富經驗告訴我。在幾場重要的比賽前，他們都集中精神來和我一起研究應付這些强大的對手的辦法。臨場前，他們害怕我過度緊張，陪着我在休息室閑聊天，使我的精神能保持常態。」

他盛讚和他爭奪世界單打冠軍的匈牙利名將西多的豐富經驗和精湛的球藝，他說：「大家以爲西多體重超過一百公斤，步法一定不够敏捷了；事實不是這樣的；西多曾保持多次世界冠軍，經常進行嚴格的體育鍛鍊，步法是像十七、八歲的小夥子一樣靈活的。我和他決賽時，他距離桌子七、八尺削回我拉出的球之後，我放出一個短球，他立即搶到網前扣殺，我幾乎被他殺一個措手不及。」

香港乒壇掀起熱潮

黃樺

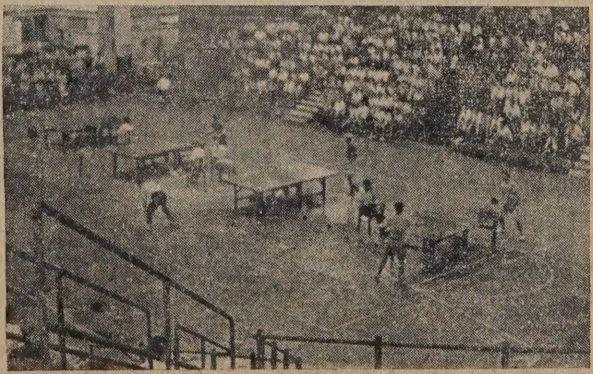
在多特蒙德舉行的第廿五屆乒乓大賽結束，特別是我國乒乓健將容國團奪得世界單打錦標，使香港乒壇也掀起了熱潮。在七月裏舉行的乒乓錦標賽，男子單打就特別多球手參加，這麼一來，頓使香港乒壇出現了近年所沒有的盛況。

在世界乒乓總會所頒佈的新例中第四條，關於球拍厚度的明確化：膠粒板的膠粒厚度不超過二公厘；「三文治」板的膠及膠粒總厚度不得超過四公厘。因爲香港屬於北半球，因此這一條新例七月一日已開始在香港執行，熟膠粒的厚度受到限制和海綿板被禁用，對於香港可以說是沒有影響的，因爲，海綿板就算不被禁止，實際上使用海綿板的人，估的比例不到百分之五，而熟膠粒的減薄了，一般過去祇用四公厘半，現在減薄一點，也不見得有大影響。

就是以發明海綿板的日本本土來說，使用的人已不多，熟膠粒的限度祇對日本一部分選手們有點影響，譬如荻村和星野就要降低他的攻球勁度和發旋轉球的威力。

在男子單打賽的進行當中，八傑之一的吳國海和陳中平都要把原來的「三文治」板的熟膠粒減薄了，結果，他們仍然厠身於八傑之中。

今屆香港的男子單打這個項目特別熱鬧，參加這次公開賽的一百多名好手，最年輕的是年僅十四歲的鄧錦添，年紀大的要算「鎮山寶」鄭國榮了。鄭國榮把去屆「六傑之一」的李萍淘汰了，這才晉級。李萍是香港有名的「牛皮糖」，鄭國榮和他大戰了一小時又四十分鐘，二比二各勝兩局之後，第五局鄭國榮以八比七（够鐘）獲得晉級。鄭國榮今年四十歲，比



香港本屆乒乓大賽之熱烈場面

在談到他的健康狀態時，容國團很高興的說：「和從前大不相同啦，在參加世界比賽時，每天打三場，我一點也不覺得疲倦，從前，我是絕不可能應付這麼緊張的比賽的。」

姜永寧告訴記者：「容國團能在緊急關頭保持冷靜的頭腦，和不慌不忙的鎮定態度，是他能獲得勝利的重要關鍵之一。他和美國邁爾斯比賽的那一場，容國團幾度攻球失誤，邁爾斯以二比一佔先，在第三局中，邁爾斯又復領先，在這緊急關頭，容國團能冷靜下來，立即改變戰術，以穩紮穩打來對付這頑强的敵人；結果對方急躁了，局勢逆轉，這一局容國團反敗爲勝，打成二比二平手。對手眼見勝利在望又驟然丟失，戰鬥大受挫折；可是容國團却越戰越强，第五局就勢如破竹，水到渠成，以二十一比八獲勝。」

六月十八晚，國家乒乓球隊在廣州的最後一場表演中，已到最後的一個表演節目，是容國團對姜永寧。姜永寧是著名的直板削球能手，他的堅韌的防守力量曾使許多攻球能手束手無策，最後敗下陣來。這一場棋逢敵手的美妙表演，使五千多觀衆眼花繚亂，春雷般的掌聲不斷地爆發出來。

坐在球場旁欣賞國手們表演的乒乓球老將林金源，是前澳門乒乓球單打冠軍，他對記者說：「容國團的戰畧、戰術的千變萬化，是早已馳名海內外的。削、扣、拉、推、擋、吊等十八般武藝，他早已件件皆能；這一次他在廣州的表演，十八般武藝已到了件件精通、嫻熟的境界了。」

這時候，容國團採取攻勢，拉出一個勁而急的正手球，正好落在對方的右角上，遠遠的反射出去，姜永寧不慌不忙的向左後方一個箭步搶前，身體向下蹲，把球板向懷裏一挫，球兒就旋轉着，低低地掠過網，落在對方左邊桌子的邊沿上。容國團反手一揚，球兒又流星似的向對方左角飛去。姜永寧向左方大鵬掠翅般的一竄，背着桌子把球板往下一掠，一個下旋球又低低的擦過網頂落在桌子邊沿，他的身體順勢向左方作一個一百八十度的旋轉。他的動作那麼的輕盈矯捷，姿態又那麼的和諧、優美，瘋魔了觀衆們，發出一個滿堂彩聲。容國團把球板向後一揚，作正手拉殺的姿態，但只把球輕輕的一碰，放出一個剛巧過網的短球。

好一個姜永寧，剛轉過身，還來不及站得穩，就向前一竄，越過三、四公尺的距離，反手一揮，球兒就像箭出弦似的飛向對方的左角。容國團後退兩三步，一個清脆利落的反手球又射到對方的角上。這麼美妙的絕招獲得了狂風暴雨般的掌聲。

他們像魔術師似的使球兒隨心所欲的往來飛躍，這簡直是一種動作旋律化的和諧的芭蕾舞，也可以說是一種新型的技擊表演。

林金源指着容國團說：「你看，他無論打出什麼球，落點都是恰到好處，正中對方的要害——最難防守的死角。假如對手不是以防守堅强馳譽海內外的姜永寧，這一段時間內他早已取得兩三分了。他的球藝已到爐火純青的境界，他獲得世界單打冠軍的寶座並不是偶然的。」



載譽歸國的乒乓狀元容國團

匈牙利老將西多長十年，六年前世界冠軍李芝訪港，就敗在鄭國榮手下。

在原定的八名種子球員中，不但是李萍被擯出八傑之外，還有羅延信、薛緒初。羅延信被徐祥齡氣走了無話可說，薛緒初這位曾得過亞運雙打冠軍、名聞東南亞的乒壇名將，却掙扎在驚濤駭浪，風雨飄搖中，幾乎遭到馬仿、劉烱耀等中級球將的淘汰，結果，在八傑門前，仍然不得不被陳中平淘汰了。

今屆男子單打，由於鄧鴻坡兩度敗在徐祥齡板下，使劉錫晃更容易的蟬聯了香港單打冠軍的王座。徐祥齡、鄧鴻坡、吳國海、戴樹榮、趙善謙、陳中平、鄭國榮等均獲得了前八名。

從男子單打的過程看，水準一般是提高了，中級球員如傅錦濤、蒙錦棠、劉烱耀等多能使用戰術制敵，對種子球員威脅很大。但較佳的球員如薛緒初、鄧鴻坡等却走了下坡，尤其是薛緒初，過去的負手抽殺直線和正手撲殺這兩下「殺手鐧」如今祭起來已不如前靈活，沒有過去十拿九穩的把握了。

劉錫晃蟬聯冠軍，主要是沒有過到他的尅星薛緒初和他的勁敵鄧鴻坡，使他能够處處得以平靜渡過，以男子單打的好手當中，劉錫晃具有了推得穩、殺得穩，不懼「橫板將」等優點，經常保持水準演出，這都是他得以蟬聯冠軍的主要因素。

女子單打的情況却與男單打相反，黃碧瑤之蟬聯「乒后」，樊倩君、吳玉珍等，在這一次爭鋒中都了顯著的提高，黃碧瑤與吳玉珍在一九五六年在日本舉行的亞運會獲得了榮譽，不少日本女將的攻擊球都被她倆削落網下。

黃碧瑤過去巳得過好幾屆「乒后」，自樊倩君在五七年擊敗她而奪去冠軍之後，一九五八和五九這兩屆冠軍又重投黃碧瑤懷抱，這說明了黃碧瑤在守球方面和反擊方面都有較全面的功夫，更重要的一點是黃碧瑤的戰術運用和戰鬥經驗，使她往往能化危爲安，履險如夷。

女子單打最出色的一個戰役是黃碧瑤大戰樊倩君，在這一交鋒之前，雙方未逢敵手，樊倩君在這一役中充分發揮了「攻擊型」球員的威力和主動控制局面的特點，這是一塲旣鬥技術又鬥智的比武。樊倩君的堅殺斜角，長短並施，使黃碧瑤節節敗退，看來黃碧瑤的敗局已定，怎料柳暗花明，不但收復失地，而且終於取得了勝利。這未會不是黃碧瑤在戰術上採取反主動的成功，今次重登「乒后」，再度蟬聯也不是偶然的。

說也奇怪，女子單打比男子單打更「牛皮糖」了！鄭李之爭賽了一小時又四十分鐘的紀錄，竟爲樊倩君對抗吳玉珍之戰所破，這一個戰役賽時長達一小時又四十四分，樊倩君三次「抽筋」以勝。一時，在香港乒壇傳爲佳話。

黃碧瑤、樊倩君、吳玉珍的劇戰，說明了技術有了進一步提高，在過去幾屆來，從沒有對戰術的運用有過這樣的重視的。如果說黃碧瑤是以技術擊敗樊倩君而居寶座，倒不如說是運用戰術成功智取對手更爲恰當了！

畢竟香港乒壇女將太少，提拔新人培養新秀，是乒壇前輩的重責天職。

在單打項目剛告一段落，團體賽即將進入熱潮聲中，名聞天下的匈牙利前度冠軍西多、南斯拉夫的伏格林克、法國的伊力治、瑞典的梅爾士及美國的麥士哥夫等五國好手，將會隨之而來，屆時，香港球迷將可一睹世界亞軍「抽球大王」西多的丰姿了！

海南民族舞劇「三月三」

李書唐

這個海南民族舞劇「三月三」，和高力澤、于聲編劇的「三月三」，雖然是同名，但內容完全不一樣。高、于的「三月三」是歌劇，是敘述二十五年前，贛東北山區，紅軍和白軍戰鬥的故事。這海南的「三月三」是舞劇，沒有唱詞，完全用音樂伴奏，來配合舞蹈。

海南民族舞劇「三月三」，不獨在北京彙演，獲得了廣大觀衆歡迎，並且聽說這一舞劇已經出過國，在國際上也獲得一致的佳評。它先後上過了兩次銀幕，第一次是黑白片，編輯在「月是故鄉明」中，它是最後的壓軸戲。第二次是彩色片，編輯在「南方之舞」裏。彩色片比黑白片進步的地方，是從民間的自然舞蹈形式拍起，以及如何經過加工，提煉，而成為今天舞台上的舞劇「三月三」。它通過了銀幕的介紹，使觀衆認識到這一舞劇的發展過程，有了一系列的清楚面貌。



黎族舞蹈「三月三」場面之一

海南民族舞劇「三月三」的作者是一位青年女演員陳翹。當她創作這個舞劇的那年，還不滿二十歲。她生得兩個大眼睛、黑黝黝的膚色，拖着兩條小辮子，活潑、健康，充滿了青春氣息。

她不但是「三月三」的編劇，並且是「三月三」的導演，甚至她在音樂上，也提供了不少意見。

海南民族歌舞團是一個綜合性的民族劇團。它的團員，主要是漢族，但黎族和苗族的團員也不少。「三月三」這個舞劇，就是表達黎族青年男女戀愛的喜悅心情，雙方尋找對象，而終於各自求得了心愛的伴侶。因此，參加「三月三」表演的黎族男女演員，都能在藝術加工之下，發揮了他們優越的才能。

三月三這個日子，據說是黎族青年男女，當作求偶的一個節日。在這一天，女孩子穿上了花花綠綠的衣裳，手裏拿着樹枝，結隊到山明水秀的地方，散處在每一個天然的樹蔭下或山崖邊，等待着男孩子來求偶。

一羣男孩子都張着傘，奔到了他們認為可以發現對象的地方，就各自散開，像軍隊中散兵式，尋覓他們的情侶。如果在一個地方看見了他認為合式的姑娘，就立即吹動口哨，其他的同伴聞聲而來，都向這一對情人祝賀。

情人交換了禮物，就雙雙攜手，到一個僻靜地方，談情說愛去了。那些沒有覓得對象的男孩子，再各自散開，尋覓愛侶。

舞劇「三月三」的情節，就是根據海南黎族青年，三月三節日尋求愛侶的故事編成的。

這位天才的小姑娘——編導陳翹，是非常細心處理這個舞劇的。她沒有把「三月三」寫成一般的歌舞劇，她祇用音樂來陪襯演員的動作，用音樂來發抒演員的情感。我們聽到管絃之聲，和舞台上的美妙舞姿相結合，深深扣人心絃。假使用歌聲來抒情，反而降低了這個戲的格調。所以把「三月三」寫成今天這個形式，是編劇充分領會了故事情節，掌握好舞台藝術，才能有這樣清新飄逸的成就。

我是參加「月是故鄉明」影片攝製工作的一個成員，在我從香港未動身去海南之前，我的編輯手冊上，祇列着一項「海南黎苗族歌舞」，到底是拍什麼歌舞，當時沒有法兒決定。「三月三」這個舞劇，是我們到了海南島，進入黎苗族自治州首府通什市，和當地海南民族歌舞團的領導人聯繫之後，才認定這一節目有代表性而後決定開拍的。

海南民族歌舞團的團址相當大，不但有排練室，還有小型舞台。他們團員經常在練芭蕾舞，我們每一次到他們團裏，不是看到他們排練新戲，就是在練芭蕾舞。他們飯廳也不小，足足可容一百多人。他們的宿舍，當時還有一部分沒有建造好，但已經造好的一部分，是相當美觀的。兩個人一間屋，有衛生設備。我相信他們的宿舍，比起香港現在建造的白領階級大樓，要優美得多了。他們吃的伙食，也很豐富，四個菜，一個大湯。湯是葷湯，四個菜中有三個是葷菜。他們每十人一桌，除了白米飯外，還有大饅頭。每日三餐，早晨是稀飯，間中也有饅頭或油炸鬼。

我們到通什市的當天，因為時間太晚了，進入市街，除了路燈以外，店舖都熄了燈，睡覺了。我們住的地方是自治州首府招待所。這裏是日夜班輪流替換的，所以沒有費事就找到了休息的房間。廚房裏給我們做了飯，大家吃完飯，回房休息。第二天一早，第一件事，便是拜訪海南民族歌舞團。

歌舞團的朋友們，聽說我們是港澳來的，都像接待親人似的和我們拉談。當晚，他們有個預演節目，我們要求參觀，他們慨然以聯歡晚會的形式，歡迎我們去「指教」。我們對歌舞完全是門外漢，但欣賞欣賞總是可以提供一點意見的，我們看一場讚美一場，最後，我們看準了這個「三月三」，便要求以「三月三」來代表海南歌舞。我們要把這個完整的舞劇，用膠片紀錄下來，介紹給海外廣大的僑胞。

事情非常順利，歌舞團的朋友們，經過一度商量之後，馬上就答應了。不過，有一個難題，因為他們早就訂好了日期要去興隆農場表演，如拍電影，必須立即開拍，三天拍成，才不妨礙他們的任務。三天照說並不困難，二十來個鏡頭，三天

的功夫還拍不成嗎？可是我們要求的不是在舞台上打燈光來拍，而是選擇一個黎族聚居的地方，有山有水有森林，還要在角度上帶到黎族自已建築的房屋，這才能顯示出「三月三」這個黎族舞蹈的特色。

海南民族歌舞團的朋友，也認爲我們的意見是對的，他們就幫助我們找外景。

在通什市郊區不遠就有一個很理想的地方，那裏是黎族集中的住處，有一個打麥場，麥場旁邊就是森林，黎族自建的茅屋都是「丁頭」開門，屋裏都架上一層木板。富有的黎胞，他們的地板光滑如油，合家都睡在地板上，尤如日本式的「榻榻米」。因此進屋都得脫鞋。更富有的黎胞，地板上還舖席子。席子上還有墊子。屋裏的陳設，也比經濟差一點的黎胞，講究得多。不過他們總共就這一間屋，不分廳房，吃飯也在這間屋裏，燒飯是在入門處，在門上掛着一串類如狗牙骨的東西，還有艾葉等等，據說是爲了避邪。

清寒一點的黎胞，屋裏的地板不是木頭的，而是竹子編的，好像是個竹排。也很光滑。黎胞的貧富等級懸殊不大，收穫多的屋子大一點，富麗一點，收穫少的屋子少一點，簡陋一點，他們生活方式，還保有原始的一點遺風。

在他們的屋左就是高山，山下是澗水，一條長長的瀑布，從山峰間直掛下來。我看到這幅美景，如同身入畫中。我想起了「明月松間照，清泉石上流」那副習見的對聯，要安裝在這個地方，是再恰當也沒有了。

我們借他們這個地方拍外景，黎胞非常高興，有一位老黎胞，據說有八十多歲了，手拿一根自製的旱烟袋，指揮着他的兒孫，爲我們搬茶弄水，他向我們說出解放前的漢族商人深入山區，用一根針換了他們一只鷄，一塊肥皂換了他們一隻綿羊，這種欺騙的行徑，解放後完全絕跡了，他們可以到市區直接買東西。談話間親切之情，使我想到中華全民族的大家庭，和衷共濟，是和政府的貫徹偉大民族政策分不開的。

我們這個攝影隊，連演員、樂師、還有工作人員，總數有三十多人。爲了怕使黎胞增加麻煩，我們從通什出發就帶着做好了的飯菜以及麵包罐頭。但海南歌舞團也按人數準備了伙食，所以我們現場開出飯來成了雙份。爲了我們借用黎胞的房屋做臨時化裝間，而他們又那樣的盛意招待我們，於是我們就把多餘的飯菜，請黎胞的婦女和兒童，和我們來一次民族聯歡大聚餐。

可是老天偏偏不幫忙，我們剛把一個鏡頭的角度擺好，演員與樂師都預備了，攝影師掌握着攝影機，錄音師掌握着錄音機，工作人員舉起反光板，導演一聲：「開」！音樂響處，一群穿得花枝招展的姑娘們——黎族少女的特有服裝——手裏拿着柳枝，從山澗邊清流激湍的地方，轉到竹林深處。她們配合着音樂，揮舞着手中道具，婉娜的身段，美妙的舞姿，和這濃重的黎族色彩地區輝映着。樂師們興奮地奏着他們的樂器，大家都緊張地期待這個鏡頭勝利完成，誰知晴空一聲霹靂，烏雲立即把太陽遮上了，聲和光兩樣都受到了影響，攝影機馬上停止轉動，樂聲停了，演員也站住了，這個未完成的鏡頭，就這樣結束。烏雲老是不走開，雷聲一陣緊似一陣，我們的工作只有停下來。

不多會兒，傾盆的大雨落下來了，雨點落在地面上，足有胡桃般大。

約有十分鐘的時間，雨止了，天晴了，太陽出來了，山與樹更顯得蒼翠欲滴。大家歡欣鼓舞，是有筆難以形容的，立刻照原地位把那個未完成的鏡頭，重行拍一次。演員、樂師照舊的工作起來，這個鏡頭拍成功了。但等到第二個鏡頭開始，烏雲又湧上來，一會兒細雨濛濛，山間好像下霧似的，工作被迫再度停止。

就這樣一直等到黃昏，天也沒有開朗。看了看時間，知道今天是沒有希望了，黎胞們要留我們住在他們家裏，他們把房屋騰出來，讓我們住，他們自已情願蜷縮在燒飯的一個角落裏。

我們非常感謝他們的盛情，但我們並沒有住下，乘着天還沒黑，我們全隊回通什。可是走着走着天就黑了，我們大隊人馬，抬着攝影機，錄音機，發電機，還有各種應用的服裝、道具，走着崎嶇不平的山路，有時還要涉水，眞可說辛苦非常。可是歌舞團的朋友們，一個也沒有露出疲倦的形容，年輕的小姑娘，年紀小的只有十五六歲，她們光着脚板，提着鞋子，就在山路上、澗水裏走着，一點也不覺得不自如。而小夥子們更不必說了，他們健步如飛，如果不是爲了照顧女團員，他們好像推雲趕月似的，早就回到了通什。

第二天天氣更陰沉了，這一天，簡直沒有出發的希望。



黎族舞蹈「三月三」場面之二

他們歌舞團還有留在通什一天的時間，就要照預定日期出發去興隆了。我們的「三月三」剛開了一個頭，即使第三天天色放晴，我們從早拍到晚，也不一定拍完整個的「三月三」，這件事怎麼辦呢？我想，從來傷腦筋是無過於這一次了。

我們的戲不能不拍，他們的戲也不能不演，如果爲了拍我們的戲，而使興隆農場改期演出，這個責任我們怎能負得了呢？最後雙方達成了一個協議，到興隆農場演出，因爲他們歌舞團沿途要經過幾個地方，也是預定要演出幾場戲的。我們就跟着歌舞團走，到一個地方，看天色好，就立即拍戲，這樣，既不就誤他們到興隆農場的時間，也不誤我們的事，於是，我們就決定這樣辦了。

「月是故鄉明」中的海南舞劇「三月三」，就是在這種情況下完成的，這不能不說是海南民族歌舞團的朋友們大力支持所得。海外的僑胞，看到了黑白片「三月三」之後，再看彩色片「三月三」，當會更對這個劇目，有進一步的喜愛。

我們拍完了「三月三」回海口，恰巧「三月三」的作者陳翹和我們同車，這位姑娘是爲了新創作，到瓊西一個地方去體驗生活的。她和我們一同到了海口，也一同住在海南招待所裏。在海口住了一天，我們渡海去湛江，她便到瓊西去了。

鄭和遺迹在海外

章彤

大致說來，三寶太監（或三保太監）鄭和的遺迹，可以分成三個地區：一是祖國地區；二是南洋地區；三是西洋地區。並不專限南洋的。

現在先從南洋地區說起。主要遺迹在馬來亞的馬六甲，馬六甲曾是鄭和下西洋的根據地，去各國船隻，總要回到這裏取齊，然後回國的。現在留下的幾口井，稱爲「三保井」，有的仍可飲用。井在「三保廟」後，「三保廟」在「三保山」麓。「三保廟」還是乾隆時所建，這之前是否有廟，現在不得而知。另外還有一條「三保街」。

據說，荷蘭人到馬六甲，對於這幾口井特別加以保護。這個說法可以理解。因爲荷蘭人進攻葡萄牙人時，曾得柔佛王國之助，葡萄牙人據守升旗山，有堅固的城堡，軍事行動持續半年之久，才得攻下。荷蘭人則據三保山，在雙方對峙中，大約曾以這幾口「三保井」供應水源，得益不淺。

「三保廟」中供的鄭和像，披袍貫甲，作明代將軍裝，在廟貌中，是特別的一個。

馬來亞的怡保，還有一個「三保洞」，那是當地最大的一個岩洞，無疑是華僑經營命名，用以紀念鄭和的。

永樂七年（一四〇九），鄭和曾奉旨爲滿剌加王「建碑封域」，這塊碑現在在聖保羅山上，也算是鄭和的遺迹。

此外就是在印度尼西亞的遺迹了。「三寶壟」就是以三寶太監命名的一個城市，原名龔川，這裏的獅頭山上，也有「三寶洞」，但並不大；前面有「三寶廟」，有鄭和塑像；還有一具鐵錨，據說是鄭和遺物；也有一口井，但很小，也被稱爲「三寶井」。離廟不遠處有一個墩，相傳是鄭和艦隊沉舟處，後來經滄海桑田的變化，成了陸地，我國同胞就在那裏築墩紀念。此外還有鄭和艦隊水手的坟墓，死者是馬來人，所以印尼人民特別關心。相傳鄭和係在六月三十日到「三寶壟」，那天例必迎神賽會，以資慶祝。「三寶壟」據說還有王景弘的墓，太監王景弘，曾爲鄭和副使，鄭和死後，明廷仍遣他下西洋，稱爲王三保。但王景弘死後是不可能埋葬在「三寶壟」的。鄭和在馬六甲和「三寶壟」兩處，去的次數比較多，影響也深遠。

泰國的錫門，也有鄭和遺迹，鄭和建有「綽楔」，手題「天竺國」三字匾額。曼谷有「三寶寺」，另有「三寶公宮」，都供奉鄭和像。「三寶公宮」中的像尤其巨大，高四丈許。在泰國大城，也有供奉鄭和的廟宇。

南洋各地「三保公廟」有多處，這裏舉其要者。

關於西洋地區。鄭和艦隊到過印度的古里國、柯枝國、小葛蘭國。特別是古里（今科澤科德），作爲橫渡阿拉伯海的接脚點，他有幾次的航行，即以此爲終程點，而七次下西洋，每次都到古里，關係也十分密切。科澤科德現在也還是印度西南岸的一個大港，鄭和曾在那裏勒石，即所謂「封山立碑」。永樂十五年（一四一七），鄭和立碑於古里的「鎭國山」。文曰：「載彼南山，作鎭海邦。吐烟出雲，爲下國龐。時其雨暘，肅其煩歊，作彼豐穰，祛彼妖氛。庇於斯民，靡災靡沴。室家胥慶，優游卒歲。山之塹兮，水之深兮！勒此銘詩，相與終始。」

在錫蘭，也曾勒碑。「星槎勝覽」有云：「布施於寺，及建石碑」。這塊碑在民國初年發現，除漢文外，還有Tamil文和波斯文。也是在永樂七年（一四〇九）立的。

至於鄭和艦隊所到達的伊朗，阿拉伯的多法兒、亞丁、麥加，非洲索美利蘭的莫格廸紹等地，是不是有些遺迹，還不清楚。

祖國地區，有許多遺迹。

首先是鄭和父親的墓碑，在雲南昆陽。由於這塊墓碑，才知鄭和的出身，原來父親姓馬，名哈只，回人，祖父也叫哈只，這證明都曾到麥加朝聖。這塊墓碑對於研究鄭和的事迹，具有極大的價值。

鄭和每次奉使出發前，總要回故鄉一次，看來是同他的家族，討論西方情形的。昆陽馬姓是回教巨族，去麥加朝聖的代有其人，他的父親既都去過，對海道情況必能熟悉，因此可以推知，鄭和本人，是有抱去麥加之志的，可惜未能實現，只由艦隊中人完成了這一航程，（派太監洪保率領一支艦隊前往）不知何故。

鄭和第四次下西洋前，特地去西安羊市大清眞寺，禮聘掌教哈三同行，看來是決定要去麥加了，結果並未實現。這種經過，載在西安的「重修清淨寺碑」中。但是羊市大清眞寺已經不見。

永樂十五年（一四一七），鄭和經過福建泉州，謁拜回教先賢墓，立了一個著名的「鄭和行香碑」，文曰：

「欽差總兵太監鄭和前往西洋忽魯謨斯等國公幹，永樂十五年五月十六日於此行香，望聖靈庇佑。」

在福建長樂縣有南山塔寺石刻「天妃之神靈應記」；在江蘇太倉劉家港（鄭和艦隊出發處。而福建的馬尾，是鄭和艦隊南下時的接脚點，馬尾是一個良港，早被我們的航海家利用），有天妃宮石刻「通番事蹟記」。這兩塊石碑，都比較詳細記載了鄭和七下西洋的經過，顯然是在鄭和事業終了以後所勒，前者還是鄭和自己立的。後者據說僅存碑文，而前者原碑仍在，還是在一九三一年出土的。

在福州，壽峯山的「海天山月亭」，是鄭和重修的，這個山即被稱爲「三寶岩」的；登高山的「三峰塔寺」，也經鄭和重修；花眉台的天妃宮，則是鄭和經手於永樂十年（一四一二）所建，爲謀海航安全，求神靈庇佑。

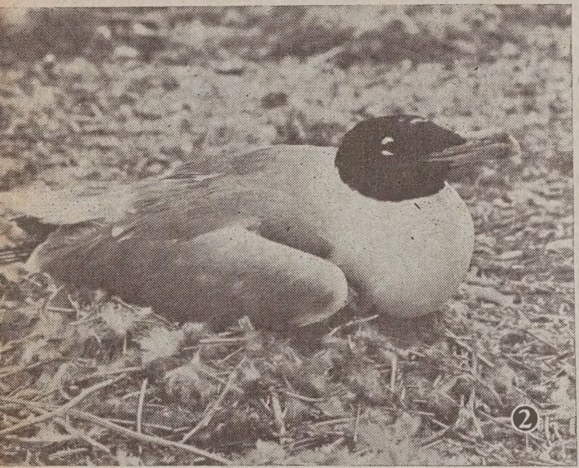
鄭和於六次下西洋後，似乎就算結束了他的事業，被派任南京守備。他就把從各國帶回的文物，捐給了「靜海寺」，照他的意思看，企圖把六次行程中所得的材料，作一整理。但不久又奉使出洋，作第七次的航行。回國後仍居南京，「靜海寺」成爲他晚年優游之地，但隔了兩三年，就去世了。鄭和的坟墓，據說在南京。「靜海寺」還在，文物則早已蕩然無存。「靜海寺」旁有永樂十四年（一九一六）建的「天后宮」，相信也是爲了鄭和的航行才興建的，鄭和必然在這裏進香。但這在抗戰中毀了。

關於鄭和的神話傳說，在南洋是很多的，流傳很廣，可是只有零碎的紀錄，還有待廣泛收集，它們和具體的遺迹同樣重要，不管如何穿鑿附會，不外是爲了紀念鄭和、讚美鄭和的事業。

這裏所談的，還不完全，但就這些資料看，已經相當可觀了。鄭和雖然沒有自己的著作直接傳下來，但有隨行人員的著作，如馬歡、費信、鞏珍等的著作。而在航行中，獲得了豐富的航行經驗，留傳給後人，最著名的是編入「武備志」的「鄭和航海圖」。

我常「幻想」，如果能把上列的種種，自雲南昆陽以至赤道非洲索美利蘭的莫格廸紹，拍成一部紀錄電影，把所有遺迹一一收入鏡頭；根據圖籍，把鄭和的艦隻，製成模型，出現在銀幕上，用這些材料把鄭和航行南洋、西洋的經過，有系統地介紹出來，那一定是一部很有趣味，而且是具有多方面價值的紀錄電影。但希望這篇文章，可以提供有志於此的電影界人士作一參攷之用。





青海湖中的“鳥島”

中國科學院的科學研究人員在青海湖西部發現了一座鳥島。這個鳥島長約二公里，上面有成千上萬的青鷗、鸕鷀和大雁。

島上的鳥窩，一片連着一片。鸕鷀的窩是在舊窩上搭新窩，一層又一層。大雁窩裏的蛋比鵞蛋還大。鸕鷀的蛋和鷄蛋一樣，大部份鳥類以青海湖的魚為生。

現在科學人員正研究家養大雁。大雁的食物是青草。每隻重三·五——四公斤，肉可供食用。

①中國科學院動物研究所工作人員獵取各種鳥的標本。

②這種鳥叫魚鷗，正在窩中孵卵。

③遠望青海湖中的「鳥島」。

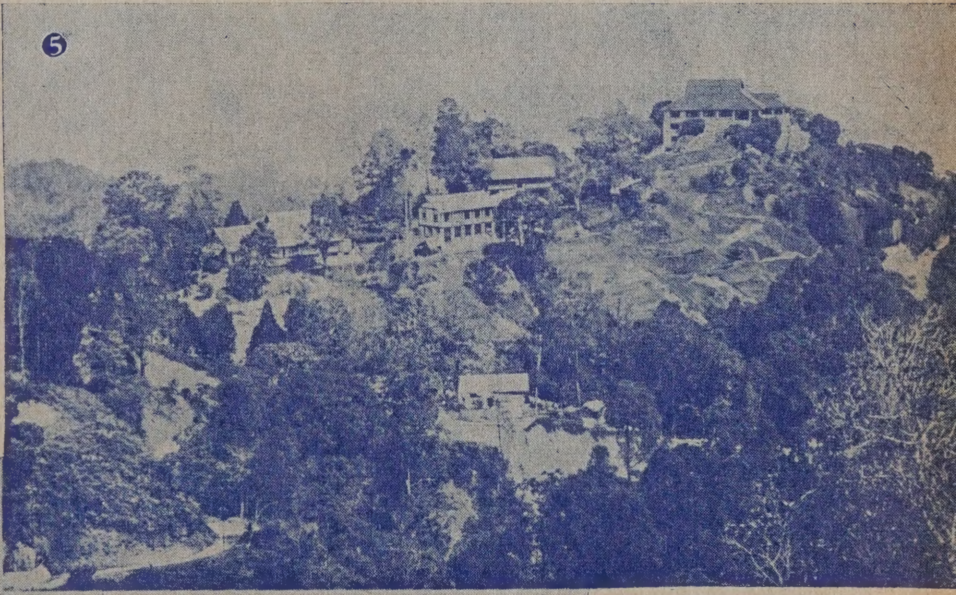




①檳城極樂寺的萬佛寶塔。

②檳城峇都丁宜郊區的馬來式住宅。

③檳城升旗山的登山纜車。



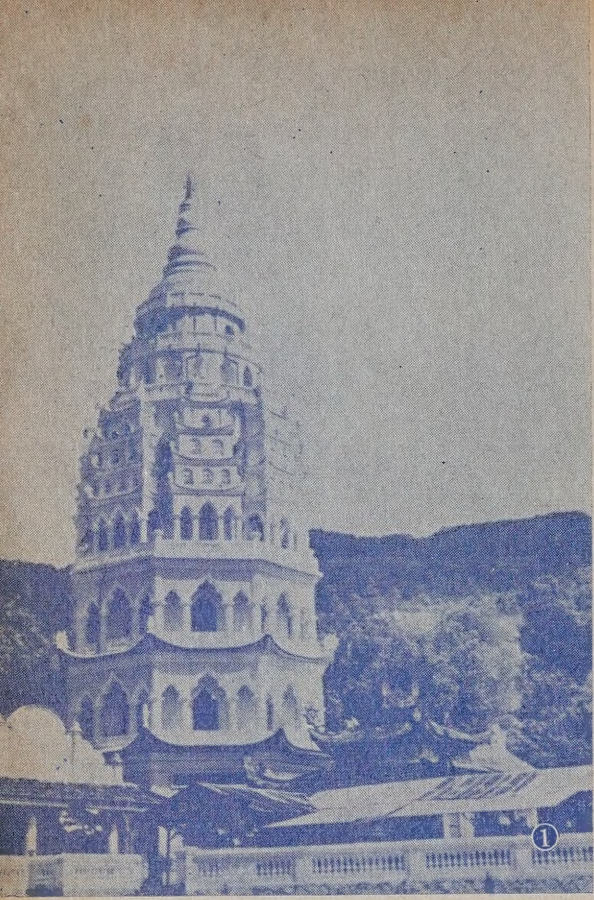


④檳城的大鐘樓。

⑤檳城扯旗山全景圖。

⑥檳城舊關仔角海濱景色。

檳埠風光



檳城又稱「毗嚨」或「新埠」，是檳榔嶼的一個市。檳榔嶼在馬來亞西北部海濱平原，與肯打谷地部分地區的一個轉口港。這裏山明水秀，氣候適中，四面海風薰浴，是一個旅行者的好去處。檳榔嶼地土肥沃，花木繁茂，有「馬來亞的花園」之稱譽。生活在檳城的人，和新加坡或其他南馬來亞任何一個埠頭的風味是有點不同的。這兒會更其接近大自然的生活。









舞蹈

過了舞蹈，可以看到人們對豐富的勞
舞蹈的人，是要經過一種專門技術上
。本頁介紹一點點有關舞蹈藝術的訓
樂聞的。





③十隻手指有如十個小演員，是每一個演員必須熟習的一種表演藝術。這是潮劇老藝人謝大目在指導女演員手指動作。

④北京的「花傘舞」。

⑤福建晉江的高甲戲「茶鄉曲」的一個舞蹈場面。

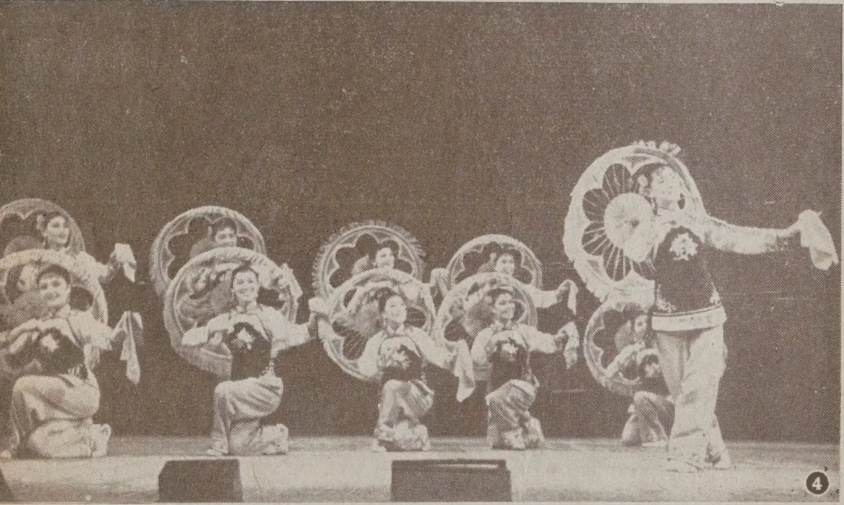
⑥北京的「掛龍燈」舞。





歡樂

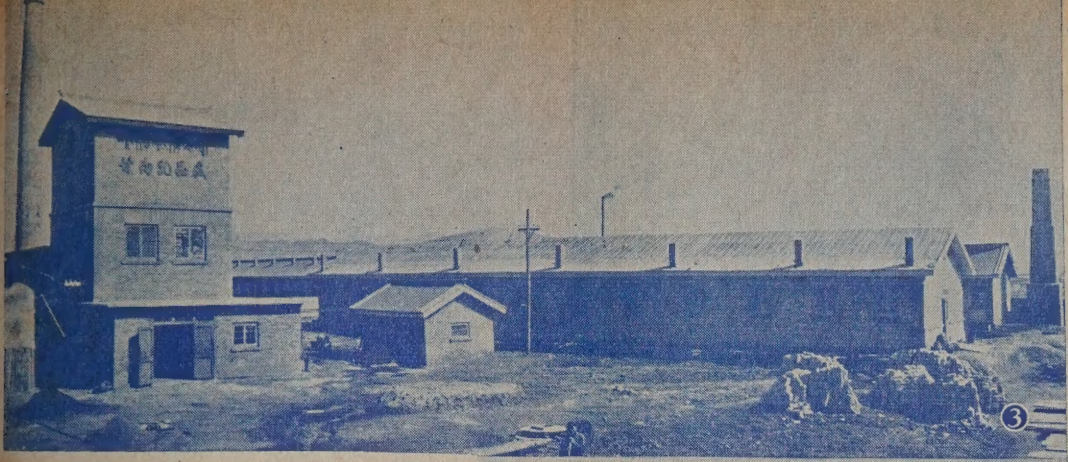
舞蹈藝術是人類文化生活直接的
動生活的讚美。舞蹈是戲劇藝術的命
訓練，和得到專業人員的指導才可以
練和成就的幾個片斷，相信是本刊讀





①福建省著名老藝人林蘭芳表演閩劇傳統劇目「打餅」的舞姿。

②廣東汕頭戲曲學校是一所培養潮劇、漢劇、正字、西秦、白字等地方戲人材的專業學校。分設各劇種的生角、旦角輪訓班，由著名老藝人分任指導。圖爲旦角輪訓班學員練功。



甘肅省甘南藏族自治州，近年來大力進行建設和生產，在廣濶而美麗的草原上，出現了前所未有的欣欣向榮的新景象。

這裏從前是一片漠漠的邊疆，很少看到廠房烟突。現在奇跡已出現在這塊沃土上面了。

①草原上的牧場風光。

②隨着工、農、畜牧業的發展，牧民定居下來。圖爲甘南藏族自治州的首府，名爲「合作」。

③甘南地區現在六千多個大大小小的工廠。圖爲年產三千噸純現代化的甘南乳品廠一角。

④草原上處處出現着歡樂的歌舞。圖爲藏族農民在耕作休息時的舞蹈情形。

⑤藏族農民在耕地上耙田播種。









①

艸原之影



②

盛夏遊廣澳

以蘇



盛夏假中，我們一行人帶着釣竿、鳥槍、游泳衣、照相機以及簡單的行李，欣然奔向久負盛名的潮陽縣第三區廣澳新漁村，開始了愉快的旅行生活。

從汕頭過了礐石渡，坐汽車直達廣澳，共行二十五公里。這條公路，從磊口到達濠的一段，去年綠化的小樹都已壯茁生長，投影滿地。汽車向前奔馳，從車窗望出去，一條淺褐色的長帶，鑽向綠蔭深處。汽車時高時低，每開向凹處，大家便發出一陣朗爽的哄笑聲，顯然汽車駛上山坡再瀉下來這種動作，成爲十多位旅客最感趣味的遊興之一。

來到廣澳，聯系好了住宿和膳食的地方，大家便在廣澳鄉小學歇息。這裏的人告訴我們：昨天第二中學旅行隊剛剛開走，今天還有華僑中學師生旅行隊要來；而當天下午，正始小學也到這裏旅行來了，還有，第二天我們剛要走的時候，又來了一個五中的旅行隊……

爲什麼到廣澳漁村旅行的人特別多呢？說起來廣澳漁村不單有引人入勝的青山茂林，有迷人的淺灘綠水，更重要的是它是潮陽縣第一個新漁村。它和解放前的年代相對比，眞是兩個世界。

廣澳鄉全鄉的經濟來源是以漁業爲主，農業爲輔，男人捕魚，女人種田、養豬、抽紗。全鄉有土地一千四百九十畝。可是解放前廣澳鄉却是一個貧脊窮苦的鄉村，漁民「扣沽」捕魚的財產權掌握在剝削者手裏，每次出海，滿載鮮魚都歸剝削者所有，漁民們分到的不過一點點餕餘而已。但他們每月要繳納壯丁費，月費等等。壯丁費每月九十五斤米，交不起就受到打罵以及種種「懲罰」。

農田方面也受到地主殘酷的剝削，一九四八年這裏大鬧饑荒，一個母親爲了一家八口的生活，偷挖了地主的蕃薯，地主便把這個母親活埋了，她的女兒以爲母親給地主抓去，帶飯來給她吃，結果也遭到地主的活埋，她死的時候，手中還抱着一個小小的兒子……。

這個鄉村，曾經有三百多人受到活埋，一百二十五人飄流異鄉，解放後才有些人陸續回來，有七十多人被生活所迫賣兒棄女，直到解放初期統計，全鄉只存二千四百多人。

解放後，漁民當家作主，一九五四年組織了漁業社，財產權歸全體漁民所有，人民生活大大提高。全鄉建設事業迅速發展。新建的房子有二百八十多間，積肥新厠所有一百七十多個，漁村有了電燈、擴音機、喇叭頭十多個，設立了醫療所，俱樂部，信用合作社，供銷合作社……，人口大大增加，全鄉據一九五七年統計已有四千九百多人。

就因爲廣澳漁村有這樣鮮明對比的歷史，以及秀麗的風景，使它吸引着無數的遊人旅客，來到這裏流連忘返。

第一天下午，我們就開始了各種各樣的活動，順公路登山而行，第一個目的是找新建的水庫游泳、拍影。這個水庫規模不大，但控制水量、灌溉良田的作用却很不少，水很深，女老師沒有下水游泳，就站在水庫的隘洪道上照了像，轉道向海灘而去，準備去拾貝殼。一路行來，發現了三幢正在建築的新房子，據說一幢準備作爲療養所，二座是倉庫。這裏的房子一個最大的特點是整齊、簡單、美觀，除了少數舊房子之外，新建、修建的都是二層樓（在別的農村要看到這麼多二層樓的新房子眞是不容易），有的房子刷上淺黃色的粉彩，配合綠色的窗檻，眞是清淡雅觀。供銷合作社是用石砌成龜殼一樣花紋的房子，綠窗檻，黃布帘，眞是美麗。

我們在山旁樹下休息，等游泳的老師們來齊了，又走下另一山坡，逕奔海灘，這時候已是三點多鐘了，正是潮退的時候，海水一望無際，綠得可愛，一層層的潮水冲到海邊大石頭上濺起白浪花，替石頭洗澡，又迅速退了回去，海邊立刻披上一層肥皂沫似的水泡兒，好像水晶宮裏的公主們洗潔了很白的紗衣，然後把洗衣水傾瀉一地。

海邊的活動內容又多起來了，有的人拾貝殼，有的人專檢海裏的生物，有的人穿着游泳衣，乾脆坐在大石頭上，讓海潮一次又一次的替他洗燥，這時候，我們又站在海邊的石頭上照了像。

貝殼拾得很多。那些三十多歲、二十多歲的教師，本來對這項玩意並不懷着多大的興趣，他們主要的目的毋寧說是：爲孩子們服務。

第二天一早四點三十分，匆匆沿公路登山看日出。廣澳的山和達濠的山大大不同。主要的特點是：有一條婉蜒曲折的公路，通過一座山又一座山，爬山很容易。山坡盡是青草，綠樹很多，從山下望上去覺得山高林密，雄偉可愛，不像達濠的山，光禿禿地，有點蕭條。

到了山頂，坐下來，天氣很涼，俯望遠處海灘，被海水開了幾道小河，像銀帶一樣，流水晶晶。東方的太陽快要升上來了，天際紅霞橙中帶金，有無數線形的光芒，從東方的海面上噴射開來。浮雲向東北方飄去，有淺紅色的、白的、灰的，什麼都有。

五時三十七分，太陽露出頭來了，金光閃爍，光芒很強。今天的浮雲很多，沒有看到深紅的太陽，却看到太陽完全露出海面的時候，它的周圍被一大圈柑黃色的光彩圍住了，金光透過浮雲，成爲一個光彩奪目的橙色大球。這時候，人的眼睛已經不能直視太陽，大家歡欣地離開了山頂，沿公路下山，這時候天已經大亮，剛才上山時沒有看到的路旁野花，虎獅頭似的大石，石頭旁處的泉水……都看見了，大家一路採花，一路說笑。樹枝上的鳥兒吱吱喳喳，班鳩拉長了聲調「咕咕咕——咕」，於是幾個「捕鳥專家」就拐道鑽進樹叢裏去了。

當他們回來的時候，帶來了一隻夢鄉鳥和小麻雀，這是他們在所謂「原始森林」中打到的。

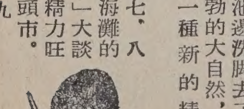
早飯過後，有的人仍醉心於打鳥、游泳，而我們七個人却念念不忘昨天的海灘，就又取道向海灘而去。今天早上，正是潮漲的時候，海面有一點風，海浪急激飛揚，嘯聲也沉重而有力，海水黃褐色，以十分洶湧的姿態，向前狂流猛瀉，一層撲過一層，最後冲向海灘，又在地上瀉下一層白沫。

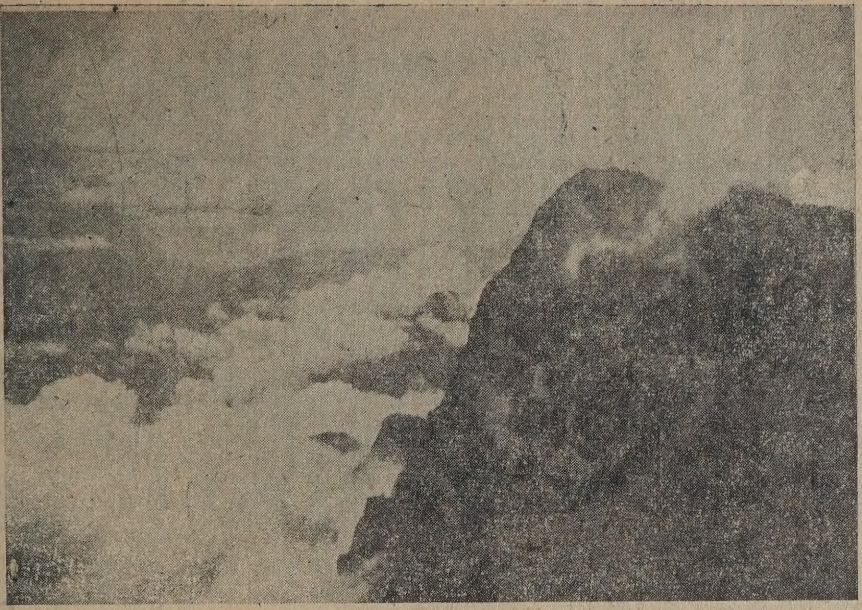
這兩天的海潮，氣魄完全不同，昨天碧綠的海水，有節拍地拍向岸邊，又退回去，顯得柔和可愛，可是今天，當海浪投到石頭上、海灘上的時候，却覺得在發怒，暴燥無情，威風凜凜。雖然是這樣，但我們還是和昨天一樣，站在離海水六、七公尺遠的地方，讓一次又一次冲來的海潮自然地冲洗雙足。可是突然投來一個巨浪，潮水一冲，運放在十公尺遠的鞋子什麼東西都被冲走了，我們每一個人從脚跟到膝蓋都浸上了水，這一來，打得大家像落湯鷄一樣，驚叫着向後直奔，有的人跑去捉鞋子，笑聲、呼叫聲、咀咒聲，亂成一片。這一來，濕了衣服不要緊，問題是海水鹹得要命，兩條腿眞不好受。有的人只好遠跑到水庫去洗澡，我們也沿路回頭，到池邊洗脚去了。

廣澳之遊，使我們接觸了生氣蓬勃的大自然，受到了大自然深刻的感染，似乎身上增長了一種新的精力：青春、活躍……。

我們回來了，「打鳥專家」挽着七、八隻小鳥，大談他們的「獵鳥」故事。「海灘的勇士」大談其「歷險記」，「攝影師」大談取景取材的藝術……，汽車載着一羣精力旺盛的人，開回了等待着我們工作的汕頭市。

一九五九、八、九





峨嵋山第二高峰萬佛頂

峨眉山遊記

之光

從廣州出發，只花四天多的火車行程，經過京廣鐵路，和建築在秦嶺山脉上的、工程十分艱巨的寶成鐵路，就可到成都市。在成都搭乘每日對開數次的長途汽車，就可到達峨眉山所在地的峨眉縣。

峨眉山爲我國四大名山之一，在四川省西南部樂山專區的峨眉縣內。這座雄偉秀麗的名山，矗立在藍天和白雲之間。從樂山縣及峨眉縣等地遠望，她好像兩道清秀的濃眉。峨眉山就是因此得名的。人們形容她的巍峨和秀麗，故有「峨眉天下秀」之稱。每年她吸引着不少遠方的遊客，特別是在夏季時，更有許多工人、農民、學生、教師、作家、藝術家、科學家、和國外的友人，絡繹不絕地到山上來歡度假日。

上峨眉山是有兩條大路可走的，但必須從峨眉縣南門，循着公路經過聖積寺到峨眉山下的報國寺，報國寺就是遊峨眉山起點的大寺院，車輛可以直接開到報國寺門前。報國寺爲明朝萬曆年間明光和尙所建，但因歷年失修，解放前已破爛不堪。幾年來，經過兩次整修後，面目一新，顯現出它的輝煌壯麗。大殿前和殿側新添配有花園和池沼，園內還設有服務部及茶社，供遊客在上山前或下山後休息。峨眉縣文物保管所也設在寺內，它集中了歷年所收集的峨眉縣古跡文物及峨眉山的動物和植物標本，以供遊客觀賞。遊人在上山前參觀了文物、動植物等展覽後，如果不即日上山，可在寺內住宿，幷在這裏辦理遊山手續，上山後憑證可以得到山上各大寺廟的熱情招待和膳宿。

上山是從報國寺左右兩邊的大路走。左邊是一條比較近的道路，它從報國寺經白龍洞到清音閣爲第一段，再從清音閣經萬年寺、長老坪、初殿、華嚴頂、蓮花石到洗象池爲第二段。這條路徑雖較捷，但一般遊客爲了多遊覽勝跡，都是喜歡由報國寺右路上山的較多。從報國寺右路上山經伏虎寺、雷音寺、華嚴寺、純陽殿、慧燈寺、聖水閣、大峨寺、中峰寺、觀音寺、廣福寺等才到清音閣。也是右路上峨眉山的第一段路程，從報國寺右路到清音閣約四十華里，半天可達。

清音閣爲峨眉山下段風景最幽雅的地方。它背依牛心嶺，左有「白龍江」，右有「黑龍江」，兩條溪水奔瀉直下，到清音閣合倂爲一。就在兩條溪水匯合的中心，孤零零地矗立着一個一丈見方的石頭，形狀像牛心，所以人們叫它爲「牛心石」。湍急的

峨嵋散記

木公

「峨嵋雄秀冠西南，七十二峰鎖雲煙；黑龍豈躍龍門洞，白虎敢登伏虎山；淸音閣後開鐵礦，洗象池前闢藥田；古刹依舊星羅列，勝地叢林盡寶源。」

四川峨嵋山，人們都知道它是風景區、避暑地和佛教名山，但很少人知道它還是蘊藏有鐵礦和盛產中藥材的地方。峨嵋山拔海三千二百餘公尺，山巓山麓，氣候懸殊很大。因此，在峨嵋七十二峰的山龕懸崖上，生長着適於各種不同氣候的植物，僅野生的藥材，卽達兩千多種。四川省出產的名貴藥材如黃連、天麻、貝母、附子、巴豆、厚樸、川芎、冬草……等在峨嵋山裏樣樣都有，並還生有特產的峨三七和峨參。

自報國寺出發，過伏虎山，至凉風橋，四山環抱，羣峰廻峙，蒼林碧叢，青翠欲滴。橋後壘石如梯，高接雲漢，樹木護植兩旁，遙望如小溪傾瀉，似白練接天，抵聖水閣，泉名玉液。綠竹蒼松間，有「雲外流春」大字石刻矗立着，傳說字是蘇東坡寫的。

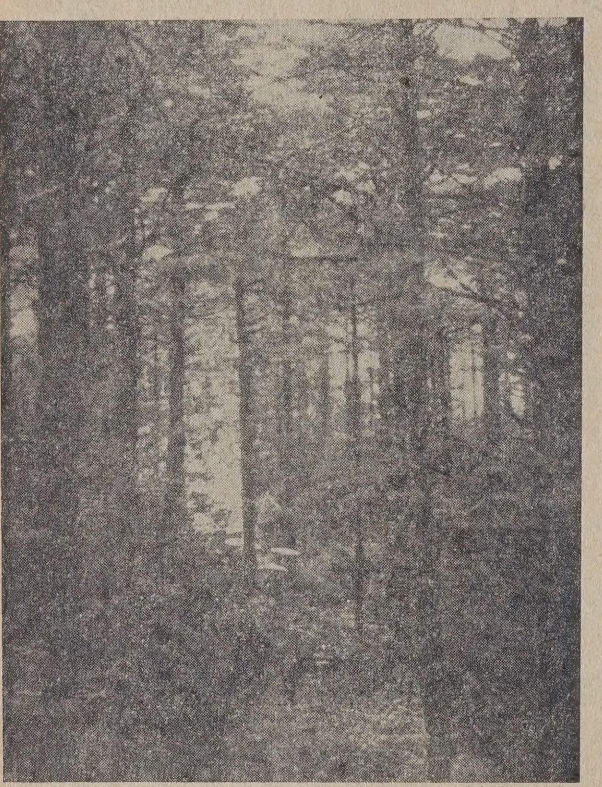
出大峨寺，白雲峰下一片片的坡田映入眼簾，這是峨嵋縣中藥中學新墾的藥田。沿着山道的兩旁，揷着無數的小牌子寫着各種不同藥材的名字

溪水冲過牛心石上，濺起一片冷霧，而成為「黑白二水洗牛心」的風景特點。牛心石對上的亭前左右兩邊有兩道石橋跨着黑白二江，那就是峨眉山著名風景之一的「雙橋清音」的雙飛橋了，清音閣上有一對聯寫着：「雙橋兩虹影，萬古一牛心」，就是描寫出清音閣風景的特點。

從清音閣右邊上山，經過峭壁直插雲霄的黑龍江棧道，也可不經棧道直上牛心寺，會佛寺、猴子坡、大坪寺，蛇倒退到洪椿坪，再由洪椿坪上九老洞（即仙峰寺），過遇仙寺到洗象池寺。也就是從清音閣右路上山的第二段路程。九老洞至洗象池寺附近有很多猴子，它們羣居生活。我這次上山雖然沒有看到猴子，但據說老猴王和寺廟裏的和尚相熟，群猴常扶老携幼到寺廟來。九老洞仙峯寺和洗象池寺的和尚，都常備有一些粗糧，以招待這些「不速之客」。猴子來到寺廟前，也會在遊客面前嘻戲，博取遊客給它們食物。有些猴子會乘着遊客外出跑進房間裏找東西吃，所以仙峯寺和洗象池寺的和尚都叫遊客關心自已睡房的門戶，防避猴子光臨。

九老洞的仙峰寺素食很出名，和尚常備有自種自製的、美味可口的酸果辣菜等素食供給遊客嘗試，遊客都喜歡在這裏用膳後才繼續上山。離仙峰寺二里就是九老石洞，相傳從前曾經有人在洞裏隱居。洞內很高大，據說有三十多里長，洞口也可幾個人並排進去。但洞裏漆黑，更常聞吱吱的蝙蝠叫聲，遊客多在洞口看看就折回了。

從九老洞到洗象池，約有二十華里的路程，山景逐漸較為開濶，也是峨眉山生長藥材較多的地方。在這段山路上，常見採藥人歸，雨笠烟簑的景緻。洗象池寺建在山峰上，老樹參天，清陰匝地，在寺內可遙望華嚴頂、寶掌峰和峨眉山下一帶的綠翠平原；附近群山間的崇樓峻閣點點隱現，又覺得別有一番景緻。寺旁有一個六角形的石欄水池，傳說開山老祖普賢和尚到此浴象登山。但看這個水池的池口不及一丈，只能作為寺中點綴的古跡。據寺中的和尚說：在月白風清的晚上，俯視池水，如畫在池中，故有「象池夜月」的峨眉山勝景之稱。在這裏晚上還可看到「聖燈」，當清朗的天空漆黑後，遙望寺前的山頭就會見到如螢光般的點點火光，由少而多，冉冉而起，飄忽不定，與天空的星光相互輝映。所謂「聖燈」實際上是山中的磷光，因為峨眉山多磷礦。



峨嵋山的冷杉林

洗象池到峨眉山最高峰的金頂有三十華里路程，這一段的山勢有時極其開濶，有時冷杉蔽天。峨眉山多「冷杉」，它的軀幹筆直，插入雲霧之間，形如下垂的雨傘。

金頂、千佛頂和萬佛頂是峨眉山最高處並立的主峰，拔海三千二百多公尺，在金頂上眺望四周，峰巒叠叠，雲烟四起，變化萬千。站在西邊可遠看銀光閃閃的大雪山。早晨遠眺東方蒙蒙的曉霧裏，可見到太陽像火球在天邊悄悄上升的奇景。午後俯身下望，捨身岩的白雲結成滾滾的波濤，像無邊無際的海洋。在雨後天晴的下午，斜陽照射在雲海上，由於水氣蒸發就會出現一條圓形的彩虹，人們就稱它為「佛光」。遊客站在常年都像嚴冬天氣和空氣稀薄的金頂上，都不願快快下山，而留戀着這些不可多見的壯麗奇色。因此，金頂大寺常住有不少遊山的遠方客人。

峨眉山蘊藏着大量的磷礦、鐵礦和煤礦，隨着祖國建設的發展，峨眉山也一天天地改變着她的面貌。山下的峨眉縣公路上滿載着礦石和木材的汽車日夜不停地奔馳。成都到昆明的新開鐵路正在峨眉山下鋪着路軌。加以政府向來對名勝風景區的愛護和重視，我想不久將來的峨眉山必然會顯示出更秀麗和更熱鬧的情景。

，其中大都是野生變家種、試種引種外地的藥材的。中峰寺門前懸掛着白色紅字的校牌，校門外藥圃中三百多種藥材，成為教學上活生生的標本。洗象池的黃連圃，也是這間學校所種的。

離清音閣，步石階而上，忽然纜索橫前，閣後鐵礦採出的礦石，正在一筐筐從索橋上運到山下。登高再登高，過極樂寺、慈聖菴、金龍寺和白水洞，一直陟登到峰巔隘口的大峨樓，重檐上高懸着「水郭山城」的橫匾，兩柱上掛着「半壁蒼岩依水郭，一輪明月護山城」的對聯。更登石梯不遠，萬年寺輝煌耀目，別具風格。磚砌的螺旋殿內有普賢坐像一尊，高約二丈六尺，重約十二萬斤。佛前陳列有「貝葉經」及「佛牙」。山下白水潺潺，橫挿山影，有「寒山倒影」，白水秋風」之詠，為峨山十景之一。寺前有三棵「芭蕉連」。寺左有「厚樸」數株，高五、六丈，花開時色白如荷花，頗罕見。峨山公社藥材種植場，就在附近。

離萬年寺不遠，南山坡上竹籬笆圍繞着一片植物，上有樹枝護蔭。這便是藥場的六畝園田化的黃連園。原來黃連生於山陰，既怕熱，又怕冷，而今却聽從人們的意願，青生生的藥苗，在茁壯地生長着。藥圃裏的藥材達四百多種。過去認為只能野生的天麻，現已出現在藥圃了。

畫人畫事

張大千技能亂眞

朱省齋



張大千畫像（葉淺予作）

有「五百年來第一人」之稱的張大千先生，於畫無所不能，我尤其佩服他的是他仿造古畫的本領，眞是神乎其技，一言難盡。

他的仿造古畫，開始於二十多歲，那時他正在上海，拜曾農髯、李梅庵之門，學習書法。曾李二氏雖都是書法家，可是却非常愛好明末四畫僧（石濤、八大、石谿、漸江）的作品。大千隨侍左右，耳濡目染，自然不免受了他們的影響。有一次，他臨摹了一幅石濤的山水（手卷中之一段），並仿效石濤的書體題了「自云荆關一隻眼」七個字，又蓋了一個「阿長」兩字的假圖章於其上，居然給他矇過了當時他老師的朋友黃賓虹先生（註一）。他得意極了，從此以後，就層出不窮的發展他的「天才」，尤以仿造石濤，最爲有名。

三四年前，陳定山在台灣出版了「春申舊聞」一書，裏面在記「地皮大王程霖生」的一節內，涉及了張大千，其事甚趣，摘錄原文一節如下：

「程霖生曰，吾收三代銅器，業厭之矣，自今日始，當收字畫。張大千適於其時遊滬，遂往說霖生。

大千十九歲，爲玉梅庵弟子，其時已髯而鬍矣。道人固不善畫，大千畫出乃姊所授，至滬，寓西門里，海上墨林，其年最少。鄭曼靑至，又少於大千。二人嘗各携所作，訪西泠印社，執見於丁輔之、高欣木。及退，兩翁評其畫云：曼靑將來了不得，大千一塌糊塗！乃曾幾何時，大千名滿天下，而兩翁墓木拱矣。

大千偶作石濤畫，並臨其欵識，置玉梅庵中；會霖生至，見畫以爲眞石濤，大稱賞之，必欲携去。歸則賚七百金酬道人。自以爲豪奪，道人不能具告所以。他日出眞畫值七百金者令大千往致霖生。大千至，見其廣廈閎崇，琳瑯四壁，意復匿笑，遂說之曰：公收諸家，夥矣而不專，何不專收一家？霖生曰：何家而可？大千曰：公愛石濤，何不建石濤堂，此海內一人也。霖生大樂，既而憮然曰：吾收石濤，必得其「天下第一」者，君視我堂高數仞，何求而能得此大幅石濤，懸吾中堂耶？大千以目作尺，上下忖度之；歸而出古紙，閉門作一大畫，長二丈四尺，署欵石濤。裝潢之，薰之，既舊，乃使書畫估某客攜之，往售霖生，且告之曰：必索五千金。客往，霖生以爲眞天下第一石濤畫矣，乃嘆曰：五千金吾不吝，但必得張大千來鑒定，吾乃購也；立命馳車接大千。大千至，畧一睥睨，即曰：僞耳！某客氣索舌結，目數視大千，大千揚若無覩，且抨擊之曰：某山氣弱，某樹筆弱。霖生謝客曰：先生休矣，吾不能以五千金購一假石濤也。某客不知所對，悻悻然捲畫出門而去，去即馳往叩大千之門，則大千已在室矣。見客大笑曰：客有言乎？趣無言！明日更往見霖生，但言張大千已買此畫矣。客悟，遲數日乃往見霖生，見但撫手荷荷。霖生曰：客何爲？客曰：無所爲，但張大千已買此畫矣。霖生大怒曰：張大千欺我！又問：彼價幾何？客曰：四千五。霖生曰：我倍之，必得乃已。客固有難色，曰：容緩商之，旋復命曰：大千云前日失眠，後細看乃是眞迹，今爲大風堂瓌寶，固非萬金莫讓。霖生立以萬金署券得大千贋畫。後建石濤堂，收藏石濤畫三百餘幅，而不許大千造門縱觀。大千私語人曰：試揭其楮而觀其後，十之七皆有我所畫花押。及霖生敗，大千頗收其藏，則亦並非盡贋作也。」

以上繪聲繪影，如見其人，則以陳定山原是張大千的老朋友，知之深，所以能夠寫得如此淋漓盡致耳。



張大千仿造石濤「一傑作」之一（此圖係冊頁中之一頁，現在日本，被稱「神品」。）

此外，六七年前本港大公書局出版的拙作「省齋讀畫記」一書中亦有「藝苑佳話」一則記事曰：

「客多偶訪黃般若先生于思豪畫廊，適有一人携來苦瓜和尚探梅聯句圖（註二）一軸求售，審視之下，斷爲大千所作，遂笑而購之。月前大千海外歸來，因出以示之，果其舊作也。拊掌之餘，並承加題畫端曰：

有人攜此求售，省齋道兄一展閱便定爲余少時狡獪，且爲購之。一發獲臂之矢，遂中魚目之珠，敢不拜服。辛卯二月同客香港，大千張爰。

謬賛愧不敢當，惟如此妙事，誠可發一大笑也。」哈哈「一發獲臂之矢，遂中魚目之珠」！眞是妙哉妙哉。

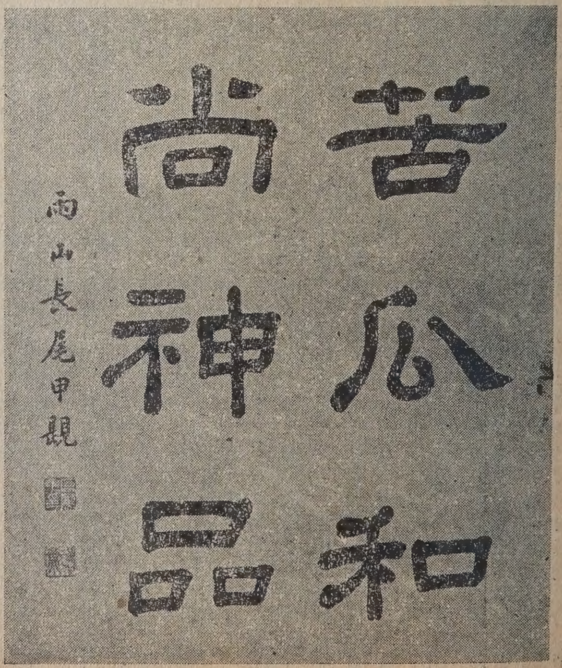
其實，大千之技，固尙遠不止此。據我所知，凡是我國歷史上的幾個有名的、突出的畫家——如韓幹、畢宏、關種、董源、巨然、易元吉、王詵、樓觀、梁楷、馬麟、趙孟頫、王蒙、唐寅、仇英、董其昌、程邃、林良、梅清、張風、徐渭、陳洪綬、朱耷、髠殘、宏仁、金農……等等，他無所不爲，無所不能，亦無所不精。此外如敦煌佛像，則更「祗此一家，別無分出」了。以上所述的各家「傑作」，大半已爲歐美各國的博物館以重價所吃進，有的則散在中日兩國私人藏家的手中（香港市面上也有不少），妙的是這些公私藏家，竟大多以「瓌寶」及「神品」視（如插圖即其一例）。嗚呼，大千，誠足以自豪矣。

不但此也，大千對於摹倣各家的書法——尤其簽署，更是神乎其技，不可思議。三年以前我與他同客東京的時候，有一天晚上飯後他與高呆烈，在許多朋友面前，當場表現了他的「絕技」。他先寫了馬麟、唐寅、陳洪綬、八大山人、淸湘石濤、金農幾個簽字，維妙維肖，這且不算外，還以左手寫了「子貞何紹基」五字，那簡直與眞的一模一樣，絲毫無異。當時東京國立博物館的考古課長杉村勇造也在場，看了之後，不禁目瞪口呆，有若木鷄。

所以，張大千的這種天才和這套本領，在我國的畫史上固不僅是「五百年來第一人」而已，簡直可以稱得是前無古人，後來無者的。如以國外來說，則恐怕也祗有鼎鼎大名的荷蘭畫家米格林氏（H. Van Meegeren）或者差可媲美吧？

（註一）見拙作「書畫隨筆」中之「記大風堂主人」一文。

（註二）此圖影印本曾見一九五一年四月十七日本港星島日報之「人物」版。



素有研究中國畫「權威」之稱的日人故長尾甲氏題字

陳老蓮的人物畫

程十髮

當代優秀的人物畫家的作品中，在技法上受到古代大師各家各派的影響者不少，在各種流派中，陳老蓮（一五九八至一六五二）的藝術給今天的人物畫有極深的影響，清代和近代的人物畫家，對他的深湛的藝術是備極推崇的。

陳老蓮留給我們很多的珍貴作品。如屈原九歌的挿圖、西廂記的挿圖、歸去來圖、香山四樂圖、水滸人物葉子牌、博古葉子牌等等。從作者的選擇題材及構思來看，是有明確的創作意圖的。九歌是二千年前偉大愛國詩人屈原，用民歌形式寫成的愛國詩篇，陳老蓮在投身藝術生活不久，就選上這個題材；表明他在思想上與屈原有共鳴的地方。他還畫了一幅屈原的肖像「屈子行吟圖」，是公認爲屈原最好的肖像畫。元曲「西廂記」是一部反封建的愛情戲劇，陳老蓮不止一次地給它繪精美的挿圖，繪出了鶯鶯和紅娘的優美形象。從這些作品，已經可看出陳老蓮熱愛祖國、熱愛生活的强烈感情。

陳老蓮是跨明、清兩代傑出的人物畫家、花鳥畫家、山水畫家、版畫家、書法家和詩人。他的才能是多方面的。學習態度也非常嚴肅。他早年曾向當時著名浙派畫師藍瑛、孫杕學習，但不受他們的束縛；後又學習周昉、李公麟等大師的作品，把唐宋的技法融合，創造出新穎的風格。因此，他的作品幾百年深受人們的喜愛。

陳老蓮塑造的人物形象也有他獨到的地方。他畫力士，畫得奇古魁偉；他畫美人，畫得嫵媚艷麗，使人看了有深刻的感染力。

陳老蓮在繪畫技法上，也是最善長於運用線條的畫家。他的線條遒勁而有生命力。他的線條不是儘情描繪客觀的眞實，而主要還是寫意境，傳精神。他畫得愈細就愈簡練，神情也愈精確而集中。這種民族繪畫中形神兼備的最高境界，在陳老蓮的藝術成就中充分的體現出來。

陳老蓮是善於借古人論今人的。他畫「歸去來圖」，不畫陶潛而畫他朋友周亮工！他畫「香山四樂圖」，不畫白居易而畫他朋友南生魯。

他雖以五十五歲年紀結束了生命，但他的藝術從清代以來，流風餘韻，沒有間斷過。如清代人物畫家華嵒、金農、羅聘、改琦等人，從各個角度上，吸收了陳老蓮的創作方法和藝術風格。有的學習他的遒勁的線條，有的學習他的古拙樸質的趣味。到了清代末期，浙江蕭山有任熊（渭長）、任薰（阜長）弟兄以繼承陳老蓮畫風而馳名當代。任伯年就是從任氏兄弟那裏遙接了陳老蓮的藝術衣鉢，終於成爲清末的偉大的畫家之一。

馬來半島與星加坡

陳君葆

「厥土赤埴墳，草木漸包。」這是「禹貢」上面述徐州土宜的兩句話。三十八年前，在我初抵星加坡的第二天，獨自僱了一輛汽車作環島一週的巡禮時，我從島的壤土所得到的印象，覺得恰好可以借這兩句話來描述。的確，深紅而近赭色的土壤也會討人嫌，尤其是當一輛汽車飛馳而過揚起塵來的時候，不過它却絲毫不會減損你對於星加坡所感到的興趣。可能這個面積還只有二百多平方英里的小島，它之所以特別以肥沃見稱，物產特別豐盛，也就是這種深紅色的土壤所給予的恩賜。人們說：僅僅隔一條很窄的海峽，在馬來半島那一邊的泥土便不同顏色了。是不是眞的這樣，我倒沒有仔細地體察得出來，雖然我會不止一次到過柔佛的新山。不過儘管這樣，儘管詩人說「峽分泥異色」，可是星加坡是不可能因爲這「一衣帶水」的存在便和半島隔開的。自從那通火車的長隄築成以後，星加坡早就和半島連接起來，雖不是完全打成一片，但早已失掉島國的意義。並且從歷史上說，它本來就是柔佛的一部分。十九世紀初葉，當英國人踏上了這塊地方的時候，一個叫阿卜都喇·瞞思的會這樣寫道：

「那個時候，沒有人敢從星加坡的海峽走過，甚至神仙和魔鬼都害怕，因爲這是海盜們利用來棲息和分贓的地方。在這裏，他們把俘獲的人殺死，而遇到分贓不勻的時候，便也自己互相殘殺起來。沿海岸一帶，散佈着數以千計的人頭骨，有的已經枯朽了，有的頭髮還沒有脫落，有的牙一個都沒有了，有的則仍存着全副銳利的牙齒。」

這樣的可怕情況現在已成爲歷史的陳跡了。一百四十年的白種人的統治，早已把榛莽荒穢，海盜出沒，殺人越貨的可怕情況改變過來了。不但如此，現在的星加坡更已掀開了它的歷史新頁，「夜盡晝來」。

然而，星加坡究竟還沒有眞正和馬來半島打成一片！作爲一個政治的和經濟的單位來說，星加坡如果撇離了馬來半島，如果沒有半島的廣大經濟資源的支持，是否能够站立得起來，頗是一個問題。這個問題的存在也不自今日始，早在十二年代，當時的統治階層就在這個問題上面作過很多打算。而且他們又會提出過許多政治方案。不過最重要的一點，而又每每爲人們所忽畧的一點，是這些方案究竟是否符合了最大多數人的願望和需要。一個人要是打算在星加坡住下去的話，對於這類性質的問題是不會不感關切的。

第二次世界大戰的結果給予了星加坡政治地位的轉變以莫大的刺戟。

星加坡現在的爭取獨立。應該說：這不是完全新的問題。前些時，我看到一期人民行動黨的機關報，在那裏面我十分感興趣地讀到了人民行動黨的政治綱領。綱領的第一條寫道：「通過星馬合併，爲星加坡爭取獨立。」列爲第一條，可見這是一個重大也是最重要的需求，是未來一切的先決條件。稍爲留心馬來亞居民的政治生活的，都會感覺到這號角裏所作出的呼聲，不同凡響。很顯明的事實是：無論從政治的需要抑或從經濟的利益着想，馬來聯合邦和星加坡的相互關係，無可逃避地，合則兩利，分則雙虧。當然，另一方面，在殖民地資本主義者他們的立場來看，「分而治之」的政策仍是對他們自己比較有利的。

不難想像：星馬合併是一定會遭遇到很多困難的。像上面的一句話所提到的，僅是途中荊棘的一種。在人民行動黨的機關報「行動」的第二十九期上面，有一篇以「種族主義是建國道路上的最大障礙」爲題的文章，裏邊有一節話這樣寫道：

「爭取星馬合併，是馬來亞建國鬥爭的一個重要部分。兩地的分離，有一部分原因是聯合邦的馬來領袖懷有種族主義的恐懼。他們害怕一且接受星加坡成爲聯合邦的一個政治單位，華人就會成爲多數。我們人民行動黨人，拒絕相信由種族基礎決定政治行動的神話。」

就我個人所了解，在馬來亞這個地方，一個種族的問題是存在着的，這無可否認；同時，在種族間又存在着一個經濟衝突的問題，這在某種程度說，也是事實；可是不能相信這經濟衝突是純然發生於種族的關係，而不是根源於階級的利害關係的。馬來亞的種族問題是複雜的，不過單就星加坡來說，問題倒沒有像聯合邦那樣地尖銳。在馬來亞這樣的地區，聯合着馬來人、中國人、和印度人，大家在非種族的基礎上來進行政治和經濟鬥爭，這不但是可能的，並且應該是唯一的合理途徑。

文章又說：「我們相信，合併的實現，不在於星馬兩地政治領袖對這件事情所作的決定，而是在於星馬兩地人民要求合併的願望。星加坡的人民要求合併。聯合邦的人民，特別是馬來人，却害怕着和相信合併將使華人佔優勢。我們在星加坡的人，應該用我們的行動消除這樣的恐懼。等到我們這樣做，而聯合邦的人民也瞭解種族、宗教是跟政治和經濟毫不相干的時候，星馬的合併就必定會到來。」

我相信事情的發展會是這樣的。這裏打的是馬來亞問題尋求根本解決的一個基調。

從六月三日起，星加坡已成爲英共和聯邦內的一個自治邦，不再是英國的殖民地了。不過所謂自治邦，所謂「內部自治」，並不就等於獨立，甚至還不是共和聯邦內的所謂自治領。人民行動黨的競選宣言上面有過這樣的一句話：「我們考慮到，一個內部自治的星加坡並不是一個獨立的星加坡，因爲我們的外交和防務的控制權，仍然保留在英國殖民部的手上，所以，在某種意義上，我們還是一個半殖民地。」星加坡的人民是不會甘願處在一個半殖民地的地位的，不過在爭取獨立的艱苦過程當中，他們也一定了解必須在某些限制底下進行鬥爭，才能「爲未來的社會主義社會奠定基礎」。

殖民主義的日子已經過去了。目前，反殖民主義的運動正在各地蓬蓬勃勃展開。上個月底，根據吉隆坡的消息，由人民黨和勞工黨聯合組成的馬來亞人民社會主義陣線，曾經發表了參加馬來亞聯合邦下議院選舉的競選綱領，綱領內容重要的一項，

表示反對外國軍隊駐紮在馬來亞國境之內。用不着指出，這要求也是爲着馬來亞自己的安全打算。馬來亞的人民不要外國把馬來亞變成軍事基地和侵畧跳板，因爲這樣做會使它變成了一個軍事目標。就半島上來說，這是一個重要的發展，很顯然，反對殖民主義的浪潮的高漲，對於促成「星馬的合併」，會是一個有利的因素。

星加坡人民行動黨在五月競選的時候，曾經指出過：下一屆的政府將會面對三種勢力的巨大壓力，三種勢力之一爲「在馬來亞聯邦有產業的當地特權階級」。這一項指出值得人們特別注意。因爲「星馬合併」的成敗利鈍，關鍵大部分繫在這上面。

可是，雖則這樣，「星馬一家」並不徒然是個口號，它是有着它的現實性的，因爲它符合了馬來亞絕大多數人民的利益和需要。

略談星加坡的幾個稱號

紹儀

星加坡古名「單馬錫」（Temasak），明初鄭和的航海圖又作「淡馬錫」，原是一個森林沼澤的小島，荒無人煙，爲猿、蛇、獅、虎等出沒的所在。後來偶有馬來的漁民，乘竹筏隨風飄來，先是歇脚，後漸集居，沿海傍河，結屋水上，遂成漁村。

據僅有的一部馬來文的史籍「馬來紀年」（Sejarah Melayu）所載，公元一一六〇年有一位桑・尼拉・烏塔瑪（Sang Nila Utama）王子率衆出海開拓疆土，船到單馬錫，風浪大作，於是不得不捨舟登陸。登陸後，王子見有一頭赤色、玄首、素胸的猛獸，疾馳而過，認爲是一吉兆，便決定在此建城立國。那頭猛獸，據說是獅子（梵文稱獅子爲 Singha），便定名爲「獅城」(Singapura)。星加坡(Singapore)之名，源出於此。

相傳獅城王朝只傳了五世，到一三七七年前後，朝中的大臣桑・拉音奴亞 塔巴（Sang Rainua Tapa）叛變，暗通爪哇的滿者伯夷王國（Madzalbahit），獅城遂爲滿者伯夷兵所攻佔，殺戮極慘，獅城王朝至是覆滅。王室及一部份人民，退避馬六甲，重建邦國，便是後來會在馬來史上寫下輝煌一頁的馬六甲蘇丹王國（Malacca Sultanate）的開始。現在星加坡的萊佛士博物院中，還陳列有出土的滿者伯夷兵士所佩的護身符，以及他們覆滅獅城之後在河口所立的勝利紀念石碑的殘片，滿者伯夷人所用的蝎首釧和指環等。

關於「獅城」的起源，印度歷史上也有類似的記載，不過王子的名字不同而已。據印度的歷史所載，在第十世紀左右，印度有一位武功特盛的王子，在蘇門答臘及馬來亞一帶，成立了西利狄加雅（Sri Dijaya）帝國，建都巨港。傳到一一五〇年前後，西利狄加雅帝國出了一位王子布亞那（Prince Buana），性喜游獵；一次率衆出海，飄到單馬錫，他正在一塊大石上休息，忽然看見一頭前所未見的異獸，不禁爲之大喜。詢之土人，才知那頭異獸乃是獅子，於是布亞那王子決意在此聚石建城，定居下來，稱爲「獅城」。——這與「馬來紀年」一書所載，不過大同小異而已。

在中國史籍中，單馬錫的名字，最初見於元末汪大淵所著的「島夷志畧」一書。汪大淵常附海船到南洋各地經商，他在「島夷志畧」中記述暹國一條內寫道：「近年以七十餘艘來侵單馬錫，攻打城池，一月不下。本處閉關而守，不敢與爭，遇爪哇使臣經過，暹人聞之乃遁，遂掠昔里而歸。」又，在記龍牙門一條內寫道：「門以單馬錫番兩山相交若龍牙，門中有水道以間之。田瘠稻少，天氣蒸熱。……男女兼中國人居之，多椎髻，穿短布衫，繫青布梢……」於此又可見早在十四世紀初，已有中國人移居在那裏了。

更早，宋季趙汝適著「諸蕃志」，其中記三佛齊國一條所載：「……冬月順風，月餘方至凌牙門……」。所謂凌牙門，相信也就是龍牙門，因爲閩南方言讀「龍」作「凌」，故有此訛。龍牙門就是現在星加坡的「石叻門」（Keppel Harbour），不過以前水道狹窄，船過時，兩岸的人可以躍上船去，而今則水道開濶，巨輪可以自由出入，非同往昔了。

中國人到星加坡來，究竟始於何時，已經很難查考。但一般研究南洋史的學者們認爲，早在三國時代，那裏便有中國移民了。他們的根據是：公元二三一年左右，吳帝孫權大將呂岱，曾派遣從事朱應和中郎康泰二人南宣國化；朱應和康泰自交州出發，訪問了南海的幾十個國家，回來並都各自著了一部書，相信他們當時一定到過星加坡一帶的。所可惜者，朱應和康泰的著書因年久散佚，不能作爲有力的論據而已。

星加坡西海岸的海峽，馬來人稱爲 Selat，以前中國移民多由此登陸，所以又音譯爲「石叻」，沿用至今，可以算做星加坡的別名。至於「星洲」這一名字，則是始於一八九八年間，邱菽園先生在「天南新報」上作七絕詩一首，內有「星洲」一語，以後便相沿風行，成了星加坡的簡稱。

第二次世界大戰期間，日本於一九四二年二月侵佔星加坡，改名爲「昭南島」，曇花一現，即於一九四五年日本投降後恢復舊稱。「昭南島」的徒然留給當地人民一個血腥沉痛的記憶。根據統計，在所謂「昭南島」時代，中國人因大檢證而被殺的，達五萬餘名，而日軍向華商索繳的「奉納金」，數達一千萬元以上，「昭南島」實在是星加坡人所最厭聽的一個稱號了。

精美的北京石刻雕塑

金受申

我們看了北京人民英雄紀念碑上的十塊浮雕，看那精巧細緻的刻工，栩栩如生的人物，不禁想起北京的古代石刻來。北京保留下來的古代石刻太多了，光是石獅子就數不過來。現在只舉幾個例來談吧。

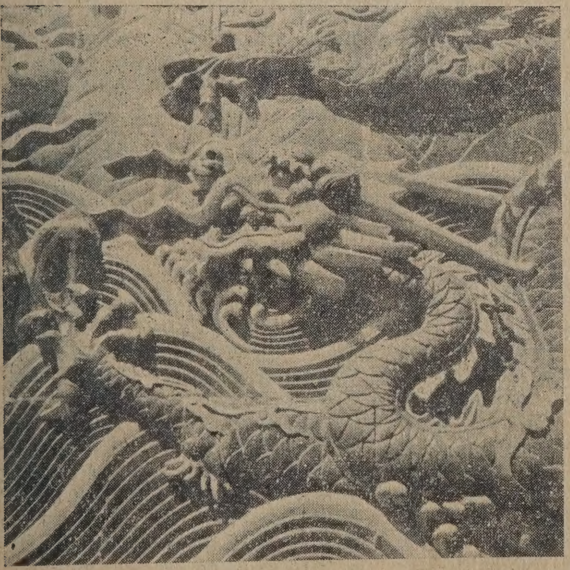
天安門前，金水橋的南北，各有兩個白玉石獅子。這四個獅子是座獅，但刻工精巧，比一般座獅的神彩大不相同，獅頭微向內傾，但獅眼卻向外斜視而又注視着內側的「御路」，彷彿有：誰敢侵犯「御路」，它就立刻起來搏噬的神氣，和其他座獅的變目直視，絕不一樣。舊司法部街，原來法院的門前，也有兩個刻工精美的石獅，它是明清兩朝都察院的舊物，雖然臀部坐在石座上，但身體挺直，雙目圓睜，巨舌伸於唇外，神氣威猛，是一般石獅所沒有的。

十三陵水庫的西南岸，也就是十三陵「神路」正中的這條長陵神路，龍鳳門前，有十二個石人、二十四只石獸。這十二個石人，每個都比眞人高二、三尺，用一塊整石刻成，個個「神氣十足」，文臣秉笏正視，武臣擐甲按劍，拱立神路兩旁。十三陵差不多都有一座無字碑。碑嗎，爲什麼沒有字？這大概是因爲死皇帝「功德」太大了，用文字都寫不出來。單長陵那座碑，碑上卻有字，那是淸朝那位愛東塗西抹的乾隆皇帝寫的，這不必細談，只說這座碑的石刻。這座碑的碑座，與衆不同，它刻的是一條鱗角森然的大駝龍，所以人稱駝龍碑。這座駝龍碑楞角非常鮮明，兩條隆起的花紋相並的部份，都凸起一二寸，中間低凹下去的部份，都和凸起部份做九十度直角，想見當年運刀時，是有多麼深到的功力！這座石碑，因爲有碑亭掩護，絲毫沒有風化，藝術家們到了這裏，總是摩挲欣賞，不忍離去。北京還有不少有歷史價值的石刻，這裏只從藝術價値畧談了這幾種。



北京頤和園的獅子石雕

北京的木泥雕塑，也是很有名的。元朝劉元（俗稱劉蘭）的有名泥塑如：東岳廟像教神像、天慶宮道教神像、姚斌關帝廟泥馬等，都是在藝術史上佔有位置的。前兩者，早已毀壞了；泥馬，我是一九三零年、在大學讀書時，隨雕塑學專家葉浩吾教授看過的。這匹馬因爲姚斌在關羽面前驕橫，馬通人性，氣憤異常，昂首揚蹄，口角如欲流沫，神駿極了。可惜，這匹馬在葉教授讚揚之後，不多日子就不見了。當時有人以爲馬「成神」了呢，後來才知道是被古玩商盜運往美國去了。



北京北海公園的九龍壁一小部分

西山碧雲寺廟門內的哼哈二將，是很工細的塑像。塑像越大越難傳神，這兩塑像高四點八公尺，卻把兩個塑像的精神，全刻畫出來，實不容易。哼將因爲鼻孔用力，所以百脉僨張，臂上青筋暴露凸起，鼻孔彷彿噴出白氣一般；哈將因爲吐氣，臂上青筋平下，隱現皮裏，口裏彷彿噴氣如虹。附近的臥佛寺廟裏，也有兩個哼哈二將，而那種表面上威猛，實際上精神並不振作的樣子，如果和碧雲寺的哼哈二將比起來，那簡直差的太遠了。從碧雲寺的後殿，改建爲「中山紀念堂」後，所有碧雲寺的殿堂塑像，都已藻繪一新，哼哈二將也更顯得

精神抖擻了。碧雲寺還有一組巨大的雕佛像，這就是北京唯一的「羅漢堂」。碧雲寺的羅漢堂，是清朝乾隆十三年（公元一七四八）修建的，堂裏除了給羅漢爺做門崗的哼哈二將（比前面所說給全廟做門崗的哼哈二將，要小的多），和四大王以外，共有羅漢五百零八尊。殿是田字殿，田字的豎橫通道兩側，都對面坐着金身羅漢；這些羅漢都是木胎漆金，妙在每個羅漢的面目，沒一雷同，喜怒哀樂的面部表情，也各不一樣；同是金身，同是和尙裝束，而能做到神采各異，不能說不是巧手神工。例如「擘飯依尊者」，表現開口哂笑的樣子，用右手搭在「阿婆羅尊者」的左肩上；「阿婆羅尊者」眼睛微張，表現出會意的微笑，眞是傳神的創作。又如「達摩眞尊者」，身着樹葉衣裙（披肩），兩手指點，做出哈哈大笑的樣子，也很生動。羅漢堂的五百零八尊羅漢像在藝術上的成就是不小的。我們今天，繼承了前人藝術上的優良傳統，而且還發揮了這種優良傳統！

惠山彩塑藝術

奎藝

江蘇無錫的惠山彩塑藝術是我們祖國寶貴的文化遺產的一部分。它有着悠久的歷史，優良的藝術傳統和獨特的地方風格。惠山彩塑早期的產品，以「喜慶吉祥」爲內容，是最受群衆喜愛的，例如代表作之一的「靑牛」，就反映了農民想有一條耕牛的美好願望。農民在春耕時節多麼希望買隻「靑牛」。他們說：「摸摸靑牛頭，吃飯不用愁；摸摸靑牛脚，種田種得發」。這就是惠山泥人能在民間長期廣泛流傳的根本原因。

十年來，在政府的重視和關懷下，美術工作者在惠山先後建立了「惠山泥塑創作研究所」和「工藝美術研究所」，來發揚這一優秀的民間藝術。

短短的幾年中，泥人生產由分散到初級形式的供銷合作社，再過渡到高級形式的生產合作社，在一九五八年又轉爲惠山泥人廠。生產人員從一百人發展到八百人。產量每年達二三百萬件，銷路遍及全國各地，並且出口，得到了國內外人士的普遍讚揚。

在藝術創作上，表現題材的範圍擴大了，豐富了，其中表現兒童生活的題材，對惠山藝人來說，不是生疏的，老藝人們經常到托兒所、幼兒園、小學校去和孩子們交朋友，創作了無數反映兒童生活的好作品，如蔣金奎的「漁民之子」，陸潤昌的「蹺蹺板」和「採茶撲蝶」，周金根的「豎蜻蜓」、「小拖拉機手」，王榮生的「搖籃弟弟」，朱錫英的「苗族娃娃吹號角」等，都概括地表現了新的一代的精神面貌。同時，藝人們也十分重視創造古典小說、戲劇中的人物形象，表現各種優美的舞蹈和兄弟民族的生活，傑出的作品如：曹標作的「屈原」，蔣曉雲的「花木蘭」，周作瑞的「斷橋」，王士泉的「姚期」等等。表現舞蹈的「獅舞」、「採茶燈」、「天女散花」、「花鼓舞」、「跑驢」等，都是姿容妙曼，體態優美動人，在泥塑上創造性地再現了富有民族特色的舞姿。

現在藝人們越來越注意於創作上的發展，每個藝人不但有他們熟悉的表現題材，也有自己喜愛的表現形式，各人有各自的風格、特點。創作形式的多樣，這是惠山彩塑藝術發展中的一個顯著的特色。

牙雕嫘祖養蠶

一提起養蠶繅絲，在人們的腦海裏就會浮現出古老美麗、令人神往的傳說故事；它曾經被畫成畫，編成詩歌，長期地在民間流傳着。連上小學的孩子們也會知道：中國的養蠶繅絲是黃帝的妃子嫘祖發明的。「嫘祖養蠶」這個傳說雖然不一定可信，但使我們知道大約在四千多年前，中國的某些地區已經有了絲綢的生產。到了漢代，由於社會生產力的提高，紡織技術和染色技術有了新的發展，手工業中的絲織工藝普遍發達起來，並有大量絲織品輸出。西北民族特別愛好錦緞，歷史上著名的張騫出使西域，就會帶去大量的絲綢。在西北出土的這個時代的錦綉，雖然距今有二千年的時間，可是顏色仍然鮮艷如新。

北京市工藝美術研究所象牙雕刻實驗室的藝人們，新近完成了一件出色的作品：「嫘祖養蠶」。這件作品就是以大家所熟知的嫘祖養蠶的故事作爲題材的。故事雖然是古老的，可是這件作品卻具有新的生命力。嫘祖手中拿着一枝桑葉，正在告訴女孩子們如何餵養的方法，一個女孩子專心地傾聽着，另外一個似乎在摘桑葉。牙雕藝人們那樣熟練地掌握了象牙雕刻的特點，把人物形象雕刻得十分優美動人；那種細膩、潔潤而帶有半透明的感覺，也充份發揮了象牙的質地美。它雖然沒有塗上紅綠顏色，但是看上去，那樸素的衣着，細膩的肌膚，嫘祖身上披戴的花環……都很美，並沒有因爲是素淨的而有所減色。由這件作品所刻劃的人物形象，使我們知道，當我們的祖先還在披毛皮、圍樹葉、胸前佩戴着蚌貝裝飾品的時代，就已經知道養蠶繅絲。這是一件了不起的、對人類文明有着巨大貢獻的發明；這是智慧的中國婦女辛勤勞動的結果。（蘭野）



嫘祖養蠶牙雕

唐代兩公主

穆貞



文成公主塑像

在古遠的年代裏，我國藏族便居住在西藏高原一帶地區，當時分成許多部落，各部落主要是從事游牧和狩獵。七世紀時英勇多智的松贊干布統一了各個分散的部落，做了贊普（唐時稱爲吐蕃王）。

松贊干布做了贊普之後，很想娶一位賢慧的妻子幫助他，他聽說北方的民族有娶唐朝的公主爲妻的，並且因各族通婚，還能促進兄弟民族的感情，因此幾次派遣使臣携帶厚重的幣帛，經過艱險的途程，到唐朝首都長安來求婚。

唐太宗貞觀十五年（即公元六四一年），唐太宗便將宗室女兒文成公主許嫁給松贊干布。據桑布扎著的西藏政教史文成公主篇中記載，當時文成公主才十六歲，模樣長得很秀麗。

文成公主到藏後，藏族人民非常尊敬她，讚美她是一位「通明經卷」之主。當她臨嫁之時，要求要鑄一釋迦牟尼佛像入藏供奉，因當時佛教傳入西藏雖已有二百多年，但是還未盛行，一般藏民不供奉。公主入藏以後，佛教在西藏才進一步發展。

此外，文成公主出嫁時還帶去許多書籍（如「藝林三百六十法寶鑑」、「工藝六十法」等）、金玉器皿、綾羅綢緞、醫藥、五穀之類，以及造紙、釀酒、建築等手工業工人。這對於西藏的經濟、文化的發展起了很大的作用。

文成公主還協助松贊干布改革西藏事務，發展農業和手工業。松贊干布很感動，繼又派人到長安留學，從內地再請去許多工匠，從而又發展了西藏的建築業。

松贊干布爲了感謝公主，爲了紀念漢藏兩族的通婚，他說：我祖先未有通婚天子之女的人，現在我有公主，當築一個城市以誇後世。所以便修建起了拉薩城。拉薩城市至今已有一千三百年的歷史了。

拉薩的建設，以布達拉宮最聞名，這是一座古老的宗教建築。據說那是當時文成公主看見松贊干布常在山上靜坐，生恐有人打擾，所以請松贊干布修建了一所布達拉宮。據西藏史册上記載，當時修建的規模相當大，普陀拉山頂上修起了一座大宮殿，山腰裏修起了九百九十九個閣樓，周圍還有三道宮牆。宮中的大殿莊嚴雄偉，高約三十餘丈，殿頂塗飾金色，樓房無數，輝煌壯麗，氣象十分肅穆，可惜後來歷經戰亂，多次遭到毀壞，現在的布達拉宮的主要部分（紅宮和白宮）是到後來第五代達賴喇嘛親政年代才修建的。



文成公主帶至西藏的釋迦牟尼佛雕像

松贊干布和公主是非常恩愛的。他見公主篤信佛教，並且「通明經卷」，於是根據文成公主的意願，請文成公主看地形設計建築一座莊嚴的廟宇，文成公主便在拉薩中心，修建起大昭寺來。寺門朝西，因文成公主好佛，唐朝取經是往西天，所以公主把大昭寺的大門設計開向佛地。以後這座大昭寺便成了松贊干布和公主參禪禮佛的聖地。直到現在，人們還可以在大昭寺內看見文成公主從長安帶去的金質釋迦牟尼佛像，以及松贊干布和文成公主的塑像。

現在大昭寺外的那棵古柳，據傳說是文成公主親手栽植起來的。藏族稱它爲唐柳，據說這棵唐柳，西藏人民都不敢攀折一條，這是西藏人民對文成公主的敬意，也是對漢藏兩族友誼的尊重。

文成公主還在大昭寺之北約半里多地處，建了一座三層高的小昭寺，上有金殿一座，壯麗美觀，不亞於大昭寺。因爲公主到了西藏後，不免也有想起家鄉的時候，所以把小昭寺的門開向東方。

此外，松贊干布還啓建一些宮室，做爲唐朝遠來嘉賓的客館。

松贊干布還從唐太宗贈送給公主的「漢詩三百篇」等書籍中，知道了漢文可貴，便派遣貴族子弟到唐朝學習詩書，並請儒者入藏，從此藏民習讀漢書的相當多。直到現在，藏語名詞中，有很多與漢語音義相同的。可見文成公主對西藏的文化影響很大。她還幫助松贊干布制訂了懲惡揚善的法律，規定必須懲罰的是奸淫、欺詐、挑唆、咒罵

、造謠、嫉妒、違叛、惡念等「惡行十則」，和獎勵言語忠實、行爲篤厚、敦睦親族、幫助隣人等善行「十六要」，其內容顯然是敎義與儒家學說的綜合。文成公主後來爲了要翻譯經典，還請松贊干布派遣使者出國留學。

唐太宗逝世以後，太子高宗卽位，封松贊干布爲「駙馬都尉、西海郡王」。松贊干布非常感激，卽致書於唐朝宰相長孫無忌道：「天子卽位，有不忠者，願勒兵赴國共討之」。並獻金珠十五種以弔昭陵（太宗的墳墓）；同時向高宗聘去釀酒工人，並帶去碾磑、蠶種等。這時的藏漢關係的密切，仍不亞於太宗時代。

不久，松贊干布逝世的消息，傳到唐朝，高宗十分悲傷，便派右武威將軍鮮于濟前往弔祭。

松贊干布死後，他的孫子卽位，因爲年幼，國政由首相祿東贊執理。這時漢藏兩族的往來，仍然頻繁。

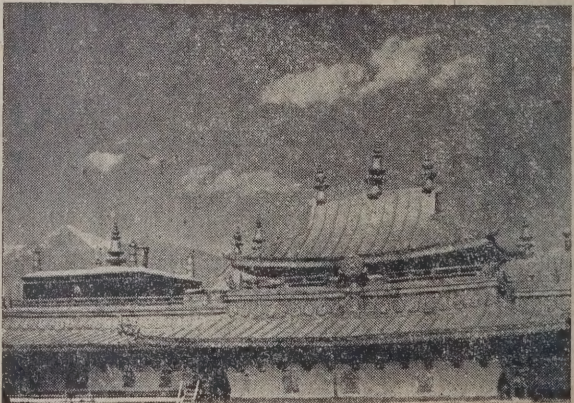
唐高宗永隆元年（公元六八〇年），文成公主也去世了。藏族人民爲了感激她，特規定了兩個紀念節日，相傳一個紀念日是唐公主的誕辰。每逢到了這天，西藏男女老幼穿着華麗的衣服，備着果供到廟裏祝禱祈福，並且飲酒作樂。另一個紀念日，小女孩子都扮裝跳舞，頭戴紙帽，手裏拿着竹弓一張，且歌且舞，所歌曲章大都是文成公主的遺事。此外西藏所演的歌舞劇中有文成公主出嫁的故事，可見藏族人民對文成公主有多麽深厚的感情。

自文成公主逝世後，雖然西藏內部起了些風波，這風波有時不免也波及唐室，但漢藏兩族所凝成的深厚友誼仍是在發展着，如後來，尺帶朱丹登了王位之後，他的祖母又派遣使臣來唐朝求婚。唐中宗爲了歷代漢藏的友誼隆厚，便將金城公主許嫁給尺帶朱丹（公元七〇九年卽景龍三年）。

據說金城公主的姿容也非常美麗，出嫁時，不過十四五歲。中宗爲了金城公主遠離中原，心裏難免傷感，所以親自到始平縣（卽今興平，在咸陽西，入隴往蜀要道）送行，設帳欵待西藏使臣和唐室的王公宰臣們。飲後中宗便命羣臣賦詩餞別，又將始平縣改名金城，稱鄉爲鳳池，稱里爲愴別，做爲紀念。

中宗又賜給尺帶朱丹錦繒等物，以及雜伎諸工，並給龜茲樂。藏方爲迎公主，也特別在悉結羅嶺，開闢一條新路（卽察倉山）。當時金城公主由今陝西入青海，經西寧到達西藏。一路所到的城市也都新修一番。當時用具，食用大半由中原輸入，唐朝的文物制度，也隨金城公主流傳入藏。後來尺帶朱丹又向唐求「毛詩」、「禮記」、「左傳」、「文選」等書籍。漢藏經濟、文化關係，更爲密切了。後來尺帶朱丹於開元十七年（公元七二九年）上表給唐玄宗，內稱：「外甥是先皇帝舅宿親，又蒙降金城公主，遂和同爲一家，天下百姓，普皆安樂。」

由於上述的史實，自古以來，漢藏人民每談起漢藏兄弟民族的傳統的深厚感情，以及漢藏兩族經濟、文化的交流的歷史時，總不會忘記唐文成、金城二位公主的。



拉薩大昭寺大殿建築物的一部份

藏族樂壇史話

公元六一四年，唐太宗的宗女文成公主來到拉薩與西藏民族領袖松贊干布結婚時，唐太宗不僅派了一批建築工人、縫級工人、釀酒工人、醫生……伴隨她進入西藏，同時還派了一個樂隊。這個樂隊裏的樂師和其它隨行人員等約有五百人。

因此，隨着文成公主的入藏，漢族文化藝術也大批地帶到西藏來了。西藏人民對文成公主是異常崇敬的，並且把她神化了。在民間，有許多歌頌文成公主的傳說故事和音樂舞蹈，它們都非常優美動人。西藏著名的十大藏戲裏，「文成公主」是一個家喻戶曉膾炙人口的優秀劇目。這個戲約要演一百個小時才能結束，而每次演出，老百姓總是興緻勃勃地堅持要看到底。從人們最喜愛演唱的戲劇裏的一首曲子中，可以看到，文成公主已經在西藏成爲人們經常歌唱的民族友愛的光輝藝術形象了：

正月十五那一天，
文成公主來到了西藏。

不要怕過寬大的草原，
有一百匹好馬歡迎您！

不要怕過高大的雪山，
有一百匹犛牛歡迎您！

不要怕涉深激的大河，
有一百隻馬頭船歡迎您！

文成公主帶來了，
糧食種子三千八百種。

文成公主的樂隊所遺留下來的樂器，一直被西藏人民珍重地保存在拉薩大昭寺裏。每年藏曆二月三十日，這些樂器都要搬出來，在拉薩城裏遊行「亮寶」。樂器色澤鮮艷，製作精美，絕大多數是彈撥樂器。這批樂器在我國音樂史上是一筆珍貴的文物。

聾啞恩人楊輔之

馬奔馳



記不起是什麼時候了，也不大清楚在什麼地方，或許是今天，又或許是明天，在彌敦道上，或在德輔道上，總之，這樣的事情隨時隨地都可以見到，不理它的時地也吧！當我們漫步街頭之時，有時會看到兩個或兩個以上的手指比劃之人，他們指劃些什麼我們不知道，我們說話他們也聽不到，他們是聾啞人，當你走近他們的身旁想看看他們「說」些什麼的時候，他們的臉上馬上會露出難過的神色，從這神色裏，我們會看到一個不能過正常人生活的人的內心痛苦。

如果有人把他們這種痛苦解除掉，那他們眞不知要如何感謝他了。

然而，聾啞病一向被視爲難治之症，又誰能有這種本事呢？

無疑今日世界醫學是相當發達的，治愈聾啞病也有先例在，但成績不著，十中難於找一，療效達到十居其九者，更是聞所未聞。

可是，却也有人在；在創下此聞所未聞之新聞。

此人是誰？

曰：楊輔之。

楊輔之又是何許人也？曰：我們中國的一位年輕醫生，發展了祖國針灸學的人。

從一九五七至一九五八這兩年來，楊輔之就用針灸治療聾啞症和耳聾症共一百四十六例，治療痊愈的（雙耳聽力恢復，能聽手表聲音，經過教話，能回答簡單的話句）八十七例，有進步的（能聽到較低的聲音，能說三個到五個字的短句）五十例（其中有三十三例的療效顯著，但未完成治療），療效達到百分之九十三點八。

在楊輔之治療聾啞的經驗中，又以先天性聾啞的療效較高；繼發性聾啞症及耳聾症雖較差一點，但若鼓膜並不完全穿孔破裂，而邊緣仍整齊存在的話，則還都有效；只有嚴重的腦災後遺症或因梅毒、肺結核等引起的、並致使中耳、聲帶有嚴重的器質性改變者才無效。

對聾啞症創造了這樣高的療效，在世界醫學界來說，恐怕沒有那一位醫生能及得上楊輔之的吧！

那麼，楊輔之是怎樣創造這「奇蹟」的呢？

這就要從楊輔之的工作上面去看了。

楊輔之原是湖北省天門縣黃澤區衛生所的醫生，一九五六年六月間他用針灸接連治好幾個耳聾病人之後，便產生了治啞巴的念頭。他想：「治啞巴，使啞巴講話，解除啞巴的痛苦，這多好呵！」這念頭盤桓在他的腦際久久不去。隨即他又想：「啞巴多半是耳聾引起的，既然能使聾人恢復聽力，爲什麼不能使啞巴在恢復聽力以後說話？」於是他就到處翻找有關書籍參考，最後從巴甫

鄉土花絮

殷如

流浪兒創作小說

△一個吃盡苦頭，沒受過什麼教育的流浪兒，現在竟然寫下了一本七萬多字的創作小說，這並非像「一千零一夜」裏的神話，而是一件非常叫人感動的眞人眞事。蘇文贊是一個廿二歲的青年工人，他如今在廣州協同和機器廠工作，在他童年的時候，只是一個沙面的擦鞋童，吃不飽、穿不暖，更別說上學了。後來他得到當地民警的幫助，學到文化，那民警還借錢給他交學費、上學，對他的學習以最大的精神鼓勵。蘇文贊現在長成了，他以感激的心情把自己的經歷寫成小說「溫暖」，送給幫助他的民警作紀念。同時，「溫暖」這本書，已經由廣東省人民出版社出版了。蘇文贊不是小說家，但他的創作却是眞摯動人的。

咖啡的豐收

△咖啡是一種喝了叫人精神振奮的飲品，因此咖啡的豐收，將會帶給愛好飲咖啡的人以雀躍。海南島種植咖啡最多的興隆、紅光、東昌三農場，今年咖啡大豐收，比去年全年總產量增加一倍以上。三農場的咖啡園作好了水土保持工作，種咖啡樹的山坡都修了梯田，並加強管理及勤除莠草的保護工作。海南島的咖啡主要有三種——大粒、中粒、小粒，而興隆、紅光、東昌三個農場則以產中粒咖啡最多，因這個品種具有較强的抗病能力，產量也較高的。

夫婦雙雙搶狀元

△江西宜春縣盛傳一段夫婦雙搶狀元的趣事，這對夫婦就是曾才方和劉秀英。他們的「雙搶狀元」是因栽禾及刈禾打禾得勝而來的。按生產隊的規定，男的要栽一畝五分田才算中了狀元，女的則要栽八分田。曾才方和劉秀英平日都是以幹勁名聞遠近的，這一次比賽，他們更加落力，未到傍晚，他倆已超額完成任務，得了個「狀元」名銜。刈禾打禾方面，男人一天包刈包打四担谷，女人完成二担半就算中「狀元」，結果，他們夫婦兩人一天却完成十二担谷，還得了個超級「狀元」美譽。這樣，曾才方和劉秀英的夫婦「雙搶狀元」的稱號便傳開了。

梨園戲老教授

△在閩南地區藝壇上，提起蔡尤本的名字，眞是無人不識，無人不敬的。他是一個梨園戲名教師，名字響亮閩南一帶。蔡尤本今年已是七十二歲了，他從十一歲就被賣到「小梨園」戲班去學戲，主要是扮演小生和丑角，隨戲班流浪，到了廿歲，他變成一個成熟的梨園戲演員，但却因「小梨園」戲演員年齡所限，他不能再登台，只好改做挑戲箱工作。不久。他受聘爲教師，先後在二十多個小梨園戲班任教授，今天他更成爲受尊重的老藝人。蔡尤本身體很好，現在他仍堅持做培養工作，是一個桃李衆多的老教授。

洛夫的學說中推論出：聽力和言語同樣都屬於腦神經系統，耳聾可恢復聽力，自然也能使啞巴說話。這就幾乎肯定了他的想法。

從只是憑空的想，進到有事實根據，自然大大的鼓舞了楊輔之，使他敢於放胆去做。碰巧這時有個啞巴吳長林來請他醫治，這吳長林三歲時因病成爲聾啞，到請楊輔之醫治那年他三十二歲，已有二十九年的聾啞歷史，但經楊輔之八次針灸治療之後，便首先恢復了聽力，能聽到較大的聲音；十二次後，開始發音；結束治療時，已能講話了。

楊輔之治療聾啞得到初步成功後，受到各方面的重視，於當年（一九五六年）十月間便被調到縣人民醫院去服務。在人民醫院裏，他又治好了不少聾啞病者。只是有的病人說話仍感吃力，發音也不大準確。這問題在哪裏呢？楊輔之又開動腦筋了。他從主要穴位「啞門」（後腦下邊的地方）想起：「啞門跟大腦神經有密切的關係，但書上規定啞門只能淺刺；如今療效不高，是不是和書上規定的淺刺有關呢？」產生了這個疑問之後，他就仔細地研究了生理解剖學中關於人體的詳細構造，知道了書上所以規定不許深刺，是因爲這個部位周圍的血管多，容易發生危險。於是，進一步他又想：「若不傷害血管，不是沒事了嗎？」因此，他初步斷定，危險與否和針刺的深淺無關，關鍵是在於正確掌握針灸的操作。有了這個根據之後，他便一心一意想要進行「啞門」深刺的試驗。但是，找誰試驗呢？找病人嗎，在沒有把握之前，那是絕對不能够的。這樣，惟有以自身作試驗了。

楊輔之當然知道，拿自己來作試驗有多大的危險性，但是爲了病人，爲了科學研究，他不理這許多，在經過一場强烈的思想鬥爭之後，他拿起銀針便往自己的「啞門」穴位刺下去。針灸書上規定「啞門」是禁穴，只能刺三、四分深，不能深刺，可是楊輔之謹愼地、準確地掌握着操作，針刺到四分後，又探索着刺到六分，八分，一直刺到一寸五分深。而自己却沒有絲毫危險，反而從實驗中知道深刺能使針的作用發揮到喉頭、舌頭上，利於提高啞巴的療效。

第二天，他便將這個經驗應用到聾啞患者馬銀珍身上，馬銀珍經過一次深刺治療後，講話較前顯著清楚了。以後經過多次的對聾啞患者的治療實驗，也都證明了深刺的療效大大高於淺刺。

同時，楊輔之還以自身來作鋼針導電的試驗。那是去年五六月間的事，衛生所轉來一個中風的病人梁中央，梁中央患腦溢血，突然昏倒，不省人事，蘇醒後，身體右側癱瘓，表情呆板，不能講話。楊輔之對他實行十五天的治療後，梁中央的一切病情都好轉了，就是仍然不能講話。這時，楊輔之就想用他治療啞巴的辦法來給梁中央治療，並且從西醫的電療想到實行鋼針導電治療。但是書上也規定了「啞門」不能灸療（電療屬於灸療的一種）。於是他又拿自己來作鋼針導電的試驗，證明不會發生任何危險，才拿來給梁中央治療。當梁中央接受一次鋼針導電治療之後，只過幾分鐘，他就能開口講話了。

一個人忍着疼痛，冒着危險，用自身來試驗，這是多麼令人感動的事迹啊！這裏面固然包含着楊輔之的敢想、敢幹突破針灸「禁穴」的大無畏精神，也體現了他的爲病人服務的優良作風和高尙品德。這樣的人，說他是聾啞病者的大恩人，誰曰不宜！



養豬站長張仙女

△五寨縣馬坊村有一個「養豬站長」，是晉西北數一數二的養豬能手，她的名字叫張仙女。已經六十五歲了，但精神和工作的勁頭比年青人還好，因爲她養豬有獨特的辦法，特別對病豬的醫理更有心得，其他村裏的豬病了也請她來治病，「養豬站長」的稱號就是這樣不脛而走的。張仙女愛豬如命，爲了救治垂死的病豬，她水一口、湯一口，不眠不食來看護牠。夏天裏，她很注意豬圈的衛生，經常用土拌「六六六」粉墊豬圈。又涼又清潔。冬天她就用碎草洒上「六六六」粉，叫豬睡得又柔暖又免疫。不少新入行的養豬人員，都是張仙女的養豬學生哩！

蠶蟲之家無錫縣

△太湖之濱的無錫縣是個老蠶區，這個地方養蠶出名，主要是因爲桑葉生產好，大部份是老桑園，有的已有三、四十年的歷史，桑葉平均每畝產六百七十斤，而且盛產「桑拳」，這種桑樹主幹有兩碗粗，支幹像臂膀般高高舉起，頂端像獅子頭，又像握緊的拳頭，故叫「桑拳」，視爲蠶兒營養的食料。要蠶生長得快，一定得使牠們的環境舒服，老蠶區裏的蠶室組織相當精密的，他們設有蠶兒治病的小醫院，專門治理病蠶。蠶睡的地方也很講究，用草帘覆蓋育蠶，在帘上洒水，保持通風透氣，助長蠶兒生長。具備這種種優異條件，故成爲蠶蟲之家。

稀有的一次會演

△北京最近舉行了一個別緻的會演——烹調技術表演。五十四位名廚師各顯身手，進一步發揚了我國的烹調藝術。參加表演的廚師有古稀之年和壯年小伙子。他們表演出四川、江蘇、湖南、廣東、北方等五種有名地方風味小菜廿種、西餐四種，每位廚師各做一種規定的菜品，合共烹調二百一十六個菜。廣東的洋葱炒肉絲，四川的乾邊牛肉絲，江蘇的松鼠魚，湖南的炒鱔絲都獲好評。八位西餐廚師做出的什錦小吃五彩繽紛，美如圖畫。

爐灶醫生手術高明

△武漢市最近出現大批「爐灶醫生」，他們全是一些對爐灶特性很熟識的工人，有他們給爐灶醫理，保證安全妥當的。武漢市江漢區煤運批發部的青年職工，在節約用煤運動中，提出義務當爐灶「醫生」替市民修理爐灶，他們不但能醫「消化不良」的爐灶，而且還可以替市民改好爐灶，節約用煤量。今年上半年，他們利用業餘時間給全區一百人以上的機關食堂修改了六十多個新式煤灶，只上半年就節約了七百多噸烟煤和五百多噸煤球。所以人人說爐灶醫生手術高明。

老田長視田如命

△「老田長」是一個五十七歲的老農民，名叫宋長春，他的性格和他的名字很相近，永遠都顯得精神飽滿和青春有活力的。爲什麽人家會叫宋長春做「老田長」呢？就因爲他對田特別愛護，在田間不是換水就是除蟲拔草，對田裏工作無微不至，故每年都被選爲秧田管理員。因此人家才給他起個綽號「老田長」。宋長春對禾秧的性質很熟識，江蘇鹽城縣的農民都很敬重他，碰上秧田裏有任何毛病，必請他解救，「老田長」經驗豐富，每次必手到春回，無形中成了禾秧醫師。每逢下雨，他必冒雷雨去關照田間作物。他說：「田就是我的命！」「老田長」眞是名不虛傳。



江盈的選擇

連載小說

十七、切身問題

當我睜開眼睛的時候，我發現張明仁柔和地微笑着，看着我。我覺得很難爲情，可是，他却心情舒暢而滿足。

「可是，明仁，無論如何，這不外是一種假定。我只是說，如果情形是那樣，我才，才可能愛你。」我聲明說。可是，我的聲調非常柔和，我禁止不住我自己。我想叫自己說得冷一點都不成。我矛盾極了，急得幾乎想用拳頭搥自己。「嗅，明仁，你聽清楚我的聲音沒有？」

他並不跟我爭辯，耐心地沉默着。可是，我知道他心裏怎樣想，他舒服得很，認爲大功告成，安靜地享受着這幸福。這眞是氣人。不知怎地，我突然告訴他昨夜梁誠的一場滑稽表演，我不厭求詳，津津有味地描寫梁誠怎樣向我表示愛情，又怎樣誤會了我。我一面說一面笑着，逗得張明仁也不停地笑。可是，他笑得比我莊嚴多了。我覺得我簡直笑得失常。我爲什麼要告訴他這一切呢？我原先似乎純粹是找些話說說。但爲什麼我不找別的話說呢？我忽然很嫌惡我自己，忽然，我停了口，什麼都不再說下去了。

這突然的沉默，最初使他詫異。但跟着，他仍然用欣賞的眼光看着我。「嗅，他怎麼變得這樣，對我的一切都那樣地欣賞呢？」我困惑，心亂，不知如何是好。

他深思了一陣子之後，忽然說：「我們需要不需要公開地來一個訂婚儀式？」

「你幹嗎？你當作你已經向我表示了，而且我又已經答應你了麼？明仁，別那麼滑稽。」我連忙說。

他痛苦地低下頭來，這却使我非常難過。

後來，他嚴肅地說：「梁敏，我很尊敬你。你很明白事理。有時我想來想去都解決不了的問題，經你一說，全變得條理分明，一目了然了。我很佩服你這種能力。可是，爲什麼碰到你自己切身的戀愛問題，你却變得那麼幼稚呢？」停一停。他低聲說：「你替我決定過很多事情，這一次，讓我替你決定一下好不好？——年齡的問題不足考慮。小盈呢，我實在不愛她，如果你拒絕了我，我也不會跟她結婚的。可是，我跟你在一起生活，將會非常幸福。我們兩個人的戀愛態度都很正確，決不會爲了戀愛妨碍彼此的工作的。」

我慚愧地沉默着。

「如果你同意的話。我們就立刻訂婚吧。」他溫暖地說：「等我回去把大學念完，你就回來。我們在國內結婚，共同建立家庭，共同參加工作好不好？」

「需要先訂婚嗎？」我只好說。

「不外澄清一下視聽。」他說。

我歎了一口氣說：「好像火車出了軌一樣，一切都非你我始料所及。」

「光看今天的事就好像很偶然，可是，如果從我們認識的時候算起，這一切並非偶然呀！」

「明仁，這樣好了，你別那麼肯定。你讓我有一段時間好好考慮一下不好麼？雖然我們的感情發展很久，可是，無論如何，這種要求還是今天才提出。——明仁，你等我回鄉參觀之後，回來再答覆你好不好？」

「好，我不勉强你。」他說。

這一來，談話的氣氛恢復了嚴肅。但我們一起慢步走下那小山崗的時候，我却忍不住把從前我對他的感情全說出來了。這些感情，一直都被我壓縮着，埋藏在心底，似乎連我自己都不認識。但今天，它似乎都浮上心頭了。

分手的時候，我微笑地跟明仁說：「多半我會答應你的。可是，還不能十分肯定。後天經過澳門的時候，我要找小盈談談。」

張明仁激動地握住我的手，越握越緊，緊到我的手發痛。這樣握了幾乎有兩分鐘之久，我們才無聲地分手。

回家之後，我心情紛亂地收拾一下衣物，帶備膠鞋草帽，預備回鄉旅行之用。

第二天下午兩點鐘，梁誠挽着一個旅行袋來了，我正預備跟他一起到碼頭去，誰知這時候却收到了小盈的一封來信。我一看信封便知道是小盈寄來。我不敢告訴梁誠，背着他，趕快把信看了。

誰知道不看尤可，看了信之後，眞叫我心亂如麻不知如何是好。可是，時間很緊了，我不能不走了。我想趕去找張明仁一次都來不及了。

我把信收在手提袋裏，立刻跟梁誠一起出發。到了碼頭的時候，原來已經有許多人先到了。我們按照領隊的吩咐，找好了床位，放下了東西，船便開行了。

有那麼多同事和學生家長在一起，倒不寂寞，而且，可以暫時忘記心事，而且，對梁誠，我也可以偶然照顧他一下就成了。

船出了港口之後，許多人便回到自己床位上休息。我便獨自走出船艙，到甲板上吸一下那潔淨無塵的海風。

當剩下一個人的時候，煩惱便又湧上心頭了。眞是有生以來沒經歷過這種苦，我常常暗自誇讚自己冷靜果斷，



我忍不住把對他的感情全說了

鄭家鎮畫

誰知問題臨到自已身上的時候，我却顯得這樣地懦弱，我從手提袋裏拿出了小盈的信重新細看：

「表姐：你的兩封來信我都看到了，因爲心情不好，所以懶回信。你竭力給我勸說爸爸，這眞要謝謝你，我知道你要費盡心機，替我收拾殘局，我眞不知怎樣感謝你才好。梁誠既然不走，我只好更遲些回港，承奇連職業都不顧，留在這裏整天痲煩我，眞叫我苦死了，表姐，你能幫我一個忙麼？替我在張明仁面前澄清一下我與梁誠的關係，我坦白告訴你，我實在愛他。

以上是前天寫的。到今天才有勇氣發信。表姐，你回鄉從那條路走？如果經澳門，希望你來找我一次。

盈」

我把信看了又看，其實，眼睛老停留在某兩行上。突然，肩部有些感覺嚇了我一跳，忙回轉頭一看，原來梁誠替我拿了一件外套披在我的後肩上。

「謝謝你！」我說。

「又看情信麼？」他微笑說。

「是呀！」我說。

「剛接到的麼？」

「嗯，就是剛剛在家裏接到的那封。」

「對不起，我實在沒心偷看你的信。不過，剛才替你掛衣服的時候，我無心瞥見了兩個字。」他仍然笑着說。

「好吧，你既然已經知道是小盈寄來的，我給你看好了。」

「不，我並不是問你要來看。」

「看嚇，沒關係的。」

他搖了搖頭，拿起那掛在身上的望遠鏡對準眼睛在校正距離，默默地望了一會兒之後，便問我要不要看，我接過望遠鏡，却仍然把信放在他的手裏，他也就把信拿了出來看了。

已經離開香港很遠了，又差很遠才到澳門，這時的望遠鏡實在沒什麼用處，我除了仍然只看見海和荒島之外，什麼也沒看見。

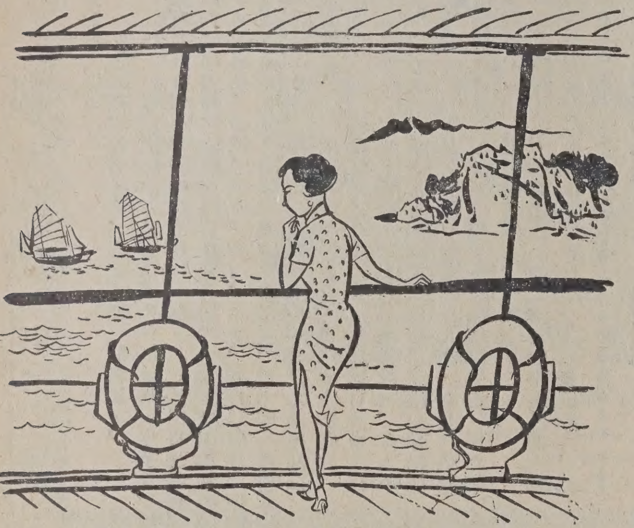
我放下望遠鏡的時候，他也看完了信。「等回來的時候，我自已找張明仁談談吧！」他沒趣地說，「我這個人壞得很，沒有女人喜歡我。」

剛剛有幾個同事也出來看海景，我們的談話便中斷了。這以後，一直到船快靠澳門的碼頭了，我都沒有再單獨跟梁誠在一起。

下了船，一行人到了太平旅店放下行李，休息一會兒，便到六國吃晚飯。

飯後，梁誠問我是不是要去找小盈。我說：「是呀！你要去麼？」

他搖了搖頭。



我獨自到甲板上吹吸海風

鄭家鎮畫

我不敢再邀他。誰知他見了小盈忽然會搞出什麼新花樣來呢？「我找個同事陪你看看澳門的市容吧！」他不置可否地答應了。

我乘了三輪車去找小盈，誰知她剛剛出去了，一直等她等到晚上十點多鐘才回來，回來的時候，有陸承奇陪在一起。

「你怎麼請假請到現在的？你來了多久啦？」我驚奇地說。

「一個多星期了。爲了小盈，即使丟了一份職業也不可惜。」承奇說着，看了看小盈。他似乎更瘦，更神經質了。小盈呢，看來也消瘦了很多。

「唉，愛情眞像西野馬。」我說，「看你們兩個都消瘦了。」

「我爲小盈瘦，小盈却不知爲誰瘦。」承奇說。

「我們找個地方談談吧！承奇，對不起，我很想跟表姐兩個人單獨談一下。」小盈說。

「沒關係，我送你們去悅華樓坐下。我可以找另外一個位子，離你們遠遠地坐着等你們。等你們談完了，我就送敏表姐回旅館，送你回這裏。」承奇說。

「別那樣，怪不好意思的，我們等下乘三輪車回來不就成了嗎？」我說。

可是，承奇堅持要這樣做，我們只好由他。

到了悅華樓，果然，陸承奇一個人坐得遠遠的，這情形眞是怪滑稽的。

我問小盈：「怎麼啦？他到底打算怎樣？」

「他打算不顧死活，破釜沉舟，非纏到我答應他不可。」小盈說。

「這不是太無聊嗎？」我說。我看了一眼那坐在一個昏暗角落的陸承奇。他坐着的位置，剛巧脚下是紅燈，臉附近却有綠燈照着，加上牆上那些現代化的怪畫，更顯得陸承奇這個人瘦削，蕭條，古怪。

「是呀，要死要活的，眞煩死人。」小盈又說。

「那簡直就是要挾了。」

「是呀！」

「那麼你怎麼辦？」

「這種事怎能隨便呢？——我喜歡的人却誤會了我，我不喜歡的人却死纏着我。」小盈說。

這句話使我內心感到一陣難過，半天都說不出話來。後來，我竭力强逼我自已，才說出這樣的話：「小盈，我把你給我的信寄給張明仁吧，好不好？」我盡量使聲調柔和，可是，我却禁止不住喉嚨發顫。

黃問

服務版

郵寄物品回國諸問題

星洲姚乃勛君：

來信詢問的各項事情，現在簡要的解答如下。

（一）關於由港澳地區寄至國內的任何地區的物品，據中國海關在今年五月十一日曾頒佈『海關對進出口郵遞物品監管辦法』，條文規定進出口物品表，列有「禁止郵遞進口的物品」：㈠各種武器、彈藥和爆炸物品；㈡中國貨幣、中國貨幣票據和證劵；㈢對中國政治、經濟、文化、道德有害的印刷品、手稿、筆記、鉛版、紙版、底片、照片、留聲機唱片、電影片、已經錄音的錄音帶等；㈣痲醉藥品、鴉片、嗎啡、海洛英、可卡因（高根）等毒品，吸食毒品的用具，以及烈性毒藥：㈤彩票；㈥已攝影未經沖洗的底片和膠卷；㈦沒有正式牌號和包裝的藥品。關於出口的物品從畧。

（二）在不違背上（一）項內所規定範圍之內的物品是可以郵寄的，但仍有一定的規約所限。據「海關對寄自或者寄往香港、澳門的個人郵遞物品監管辦法」內文有所規定，茲節述如下：

第一條　由港、澳寄進的個人郵遞物品，在自用、合理數量範圍內，符合本辦法限量表（附件）規定之品種和限量，並由收件人交驗表內規定的證件，經海關審查屬實後，免領進口許可證按章完關稅、工商統一稅後放行。凡有不符合上面所規定的物品，除經海關特准寄進者外，應由收件人在一個月內退回原址；逾期不退，由海關變賣，所得價款，歸入國庫。

第二條　由大陸寄往港澳的個人郵遞物品，在自用、合理數量範圍內，價值不超過人民幣二十元者，可免領出口許可證放行。凡有不符上面所規定之物品，除經海關特准者外，概不准寄出口。

第三條　個人郵遞物品，每人每月收或寄各以一次為限。

第四條　限量表由對外貿易部海關總署根據情況隨時修訂發佈。

第五條　寄自或者寄往港澳的郵遞品，除按照本辦法監管外，並且依照「海關對進出口郵遞物品監管辦法」內之條文及附件規定辦理。

第六條　本辦法由對外貿易部海關總署解釋。

第七條　本辦法自一九五九年六月一日起實施。

（三）寄往國內的郵遞物品，如果收件人聲請退回原地或者改寄其他外國地方時，須經海關查驗、放行。如果內中裝有禁止進口物品，則由海關按照條文第十條所規定處理之。（按「海關對進出口郵遞物品監管辦法」內文第十二條大意如下：進出口郵遞物品中，如果有禁止進口或者禁止出口的物品，應由海關扣留。在海關規定限期內，由收件人或他們的代理人將被扣留的進口物退寄國外，由寄件人或者他們的代理人領回被扣留的出口物品。過期不退或者不領，海關即予沒收；但是由於對政治、文化、道德、衛生有害而被扣留者都一律不發還。）（艾）

東南亞各國携帶貨幣入口辦法

澳洲余佩貞讀友：

來信問及婆羅洲各埠及其他各國的貨幣兌換及携帶入口限制條例，茲為你簡答如下。

（一）婆羅洲各埠：現行使馬來亞幣（ST.$）每馬幣一元折合港幣一．八元。其入口條例為：㈠馬幣——a．凡來自馬來亞、婆羅內、沙勝越的旅客携帶馬幣數量不受限制。b．其他地區來之旅客，只限一百馬幣入口。㈡英磅——從任何地方來，皆限帶十磅現鈔。㈢其他貨幣無限制。但金條入口須具備入口證。

（二）泰國現行使泰幣（TIEAL），每銖合港幣〇．二五元。其入口條例為：每人限帶五百銖，若一家人合用一張護照者，可帶一千銖，其他外幣皆須申報。

（三）印尼：現行使尼幣（RUPIAH）。每盾約合港幣〇．五〇元，尼幣不能携帶入口，其他貨幣則無限制，但要申報，並領取外幣登記册。凡在居留期間兌換印尼幣，皆須由銀行兌換並登記，在離境時須核對餘欵與所登記者相符方可帶出。

（四）星加坡及馬來亞：現行使馬來亞幣（ST.$），每元坡幣約折港幣一．八〇元。入口條例：凡從星、馬區以外各地方來之旅客，限帶下列各種貨幣：㈠坡幣一百元㈡英磅十磅㈢印尼羅比三百盾㈣泰幣三百銖㈤印度羅比二百七十㈥其他不受限制。（艾）

一九五七年一月一日創刊

鄉土　綜合性半月刊

每月一日及十六日出版

每册零售港幣陸角

督印人：吳　其　敏

編輯人：陸　無　涯

發行者：新　地　出　版　社

香港九龍尖沙咀康和里十一號三樓

SHIN DIH PUBLISHING CO.,

11, CORNWALL AVENUE. 2ND FL.,

KOWLOON. HONG KONG

承印者：中央印務館

香港西營盤水街荔安里二十一號

經銷者：

香港、九龍、澳門及外埠

各大書局、報攤均有代售

定閱優待價目表：

（本刊已依法在香港政府註册）

地區	幣名	全年二十四期	半年十二期
港澳	港幣 Hong Kong $	12.50	6.30
其他各地	港幣 Hong Kong $	14.50	7.30
	叻幣 Straits $	8.00	4.00
	菲幣（披索） Philippin Peso	7.40	3.70
	暹幣（銖） Thai Tieul	54.00	27.00
	越幣（貢紙） Piastre	265.00	133.00
	印尼（盾） Indonesi n Rupial	91.00	46.00
	美元 U. S. $	2.50	1.30

（長期訂閱連平寄郵費在內。香港郵票十足通用）

香港蛋品企業有限公司

香港德輔道中二三七號二樓

電話：四八二九五　電掛．五七五一



蛋是最富營養的副食品，中國出產的蛋品質優良，價格適宜，暢銷世界各國。

UNION EGG CORPORATION LTD.

237 DES VOEUX ROAD. C., 1ST FLOOR

HONG KONG

TELEPHONE 48295 - CABLE ADDRESS "5751 HONGKONG"

濃縮菓汁

Concentrated Fruit Juice



酸梅汁

紅果汁　橘子汁

菠蘿汁　檸檬汁

柚子汁

中國食品出口公司天津分公司

CHINA NATIONAL FOODSTUFFS EXPORT CORPORATION, TIENTSIN BRANCH

天津赤峰道134號　電報掛號"FOODSTUFFS"

香港代理處：五豐行地址：香港中國銀行大廈

本社出版

李惠英女士新著：

九個女性及其他



（每冊定價港幣一元二角）

本書內容：